Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 97 (1979)

Heft: 183

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 183 – 2541

Bern, Mittwoch, 8. August 1979. — 97. Jahrgang
Berne, mercredi, 8 août 1979 — 97e année

N° 183 – 8. 8. 1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A. Rh., Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 299314 – 299339.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im Juli 1979 – L'indice suisse des prix à la consommation en juillet 1979.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind."

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2882)

Vorläufige Anzeige einer Konkurseröffnung

Gemeinschuldnerin: **Diop Taschenlampen AG,** Hauserstrasse 14, 8032 Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1979.

Die Bekanntgabe über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8030 Zürich, den 2. August 1979 — Konkursamt Hottingen-Zürich: J. Meier, Notar

Kt. Bern (2883)

Gemeinschuldner: **Hviid Hans Jörgen,** geb. 16. November 1953, von Frauenfeld TG, Vertreter/Kaufmann, Seilerstrasse 23, Bern.

(Unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Thalmann & Hviid, Handelsagentur, Schwarzenburgstrasse 146, Liebefeld.)

Eröffnung: 18. Juli 1979.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 27. August 1979.

3000 Bern, den 1. August 1979 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (2909)

Gemeinschuldnerin: **Roland Schnell AG,** Heizung & Klima, Baselstrasse 63, Laufen.

Datum der Eröffnung: 2. Juli 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 31. August 1979.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort freihändig zu verkaufen oder öffentlich zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innerhalb der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftlich Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen.

4242 Laufen, den 6. August 1979 — Konkursamt Laufen

Kt. Bern (2910)

Gemeinschuldner: **Hurter Paul,** geb. 1926, von Zürich, Heizungstechniker, Waldgasse 10, 3360 Herzogenbuchsee.

Eigentümer folgender Liegenschaft: Herzogenbuchsee, Grundbuchblatt 2098.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juli 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefristen: Für Forderungen und Dienstbarkeiten bis 30. August 1979.

Sämtliche Forderungen sind Wert 27. Juli 1979 zu berechnen. Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden.

4705 Wangen a.d.A., den 6. August 1979

Konkursamt Wangen a.d.A.

Ct. de Vaud (2884)

Liquidation de la succession répudiée de **Lambelet Jean-François,** né le 28 octobre 1939, domicilié quand vivait à Rolle, avenue du Général-Guisan 13, décédé à Lausanne, le 31 décembre 1977 (associé dans la S.N.C. Constantin & Lambelet, Rolle).

Date du prononcé: 19 juin 1979.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances, servitudes et autres droits: 18 août 1979 (art. 234 LP).

Les créanciers qui ont déjà produit lors du bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau, sauf modification.

Propriétaire d'immeuble rière le district du Pays-d'Enhaut, commune de Château-d'Oex, RF parcelle 3002, fol. 164, «En Bellegarde-Dessous», habitation, place-jardin.

1180 Rolle, le 30 juillet 1979 — Office des faillites de Rolle

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Bern (2890)

Gemeinschuldner: **Thalmann Thomas,** geb. 22. Juni 1950, von Wiezikon TG, Freiburgstrasse 123, 3008 Bern.

(Unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Thalmann + Hviid, Handelsagentur, Schwarzenburgstrasse 146, Liebefeld.)

Eröffnung: 10. Juli 1979.

Depositionsfrist: 17. August 1979.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3000 Bern, den 1. August 1979 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (2889)

Gemeinschuldnerin: **Code GmbH** (mit Sitz in Bern), per Adresse Doris Friedli, geschäftsführendes Mitglied, Birkenweg 38, 3072 Ostermundigen.

Eröffnung: 10. Juli 1979.

Depositionsfrist: 17. August 1979.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3000 Bern, den 2. August 1979 — Konkursamt Bern

Kt. St. Gallen (2900)

Gemeinschuldner: **Müller Alfons,** geb. 30. Mai 1945, von Unterkulm AG, wohnhaft Dorf, Müselbach (Gemeinde Kirchberg SG), früher in Ebnat-Kappel.

Konkurseröffnung: 5. Mai 1979.

Einstellungsverfügung: 3. August 1979.

Einsprachefrist: bis 13. August 1979.

Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Sicherstellung der Verfahrenskosten einen Betrag von Fr. 1400.– hinterlegt (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9500 Wil, den 3. August 1979 Konkursamt Alttoggenburg

Ct. de Genève (2913)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens de la faillie, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Fragilu S.A.,** création et exploitation d'un commerce de chaussures sis 1, rue de Lyon, à Genève, et 13, rue Hoffmann, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 juin 1979.

Date de suspension de la liquidation: 6 août 1979.

Délai pour l'avance des frais: 20 août 1979.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 8 août 1979 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (2887)

Im Konkurse über **Ziegler Walter,** geb. 1921, von Zürich, Dipl. Ing. ETH, Eisenstrasse 6, 8045 Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8036 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. August 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8036 Zürich, den 2. August 1979 Konkursamt Wiedikon-Zürich:
E. Spitznagel, Notar

Kt. Bern (2885)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Bimama International Transports AG,** mit Sitz in Ostermundigen, Rütiweg 85, bei Bissig.

Anfechtungsfrist: 17. August 1979.

3000 Bern, den 2. August 1979 Konkursamt Bern

Ct. de Berne (2888)

Failli: **Reber Carl-Francis,** 1941, commerçant, ci-devant à La Neuveville.

Sont déposés dès le 8 août 1979:

1. l'état de collocation,
2. l'inventaire.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:

1. intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP),
2. recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2, OTF du 13 juillet 1911).

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, devant le juge qui a prononcé la faillite. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2520 La Neuveville, le 2 août 1979 Le substitut aux faillites:
G. Racine

Kt. Schwyz (2912)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Laib-Züger Richard,** geb. 20. Juni 1948, von Sternenberg ZH, wohnhaft in 8855 Wangen, Allmeindstrasse 44, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Laehen, zur Einsicht auf.

Klagen betr. Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes March in 8853 Lachen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8853 Lachen, den 6. August 1979 Konkursamt March

Ct. Ticino (2886)

Si rende noto che a datare dall'8 agosto 1979 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nell'eredità giacente **Meunier René,** qdm. Camillo, 1890, già domiciliato a Massagno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà per riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (Art. 32 al 2 Reg. Trib. Fed. 13. 7. 1911).

6900 Lugano, il 2 agosto 1979 Ufficio dei fallimenti
circondario 2, 6900 Lugano
Per l'ufficio: A. Cerri, suppl.

Ct. de Genève (2911)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: **Offset S.A.,** tous travaux d'impression offset, d'édition et de publicité, ayant son siège 5, rue de Fribourg, à Genève (Réf. n° 1 et 2).

1200 Genève, le 8 août 1979 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (2905)

Die Konkursverfahren über

1. **Decuma Investment AG,** Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich,
2. Frau **Pürro Erika,** geb. 1940, von Zumholz, Kalchbühlstrasse 2, 8038 Zürich 2,
3. Frau **Henzi Margot,** geb. 1945, von Günsberg, Waffenplatzstr. 72, 8002 Zürich,
4. Frau **Schneider Brigitte,** geb. 1938, von Wahlern, Herbartstr. 1, 8004 Zürich,
5. **Hauser Hermann,** geb. 1923, von Remigen, Grafiker, Kalchbühlstrasse 20, 8038 Zürich 2,
6. **Kreysch Helmut,** geb. 1946, Bürger der Bundesrepublik Deutschland, Magaziner, Albisstrasse 114, 8038 Zürich 2,

sind durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. August 1979 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, den 3. August 1979 Konkursamt Enge-Zürich:
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2891)

Das Konkursverfahren über

Stulz Walter, geb. 17. September 1950, von Ennetbürgen, kfm. Angestellter, Nordstrasse 346, 8037 Zürich,

ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 27. Juli 1979 als geschlossen erklärt worden.

8042 Zürich, den 2. August 1979

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
H. Hugentobler, Notar-Stellvertreter

Ct. Ticino (2902)

La procedura di liquidazione del fallimento **Pulit-Tank S.A.,** Ascona, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 luglio 1979 del pretore di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, il 2 agosto 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. Ticino (2903)

La procedura di liquidazione del fallimento **Selia S.A.,** Camedo, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 luglio 1979 del pretore di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, il 2 agosto 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Fall n. 17/1976

Ct. Ticino (2904)

La procedura di liquidazione del fallimento **Chiminter di Ida Manfrini,** Massagno, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 luglio 1979, della pretura di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, il 3 agosto 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti
circondario 2, 6900 Lugano
Per l'ufficio: A. Cerri, supplente

Ct. de Vaud (2892)

Par décision du 26 juillet 1979 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de **Michel Jean-Claude,** epicerie, place du Marché 4, à Nyon, actuellement domicilié 1800 Vevey.

1260 Nyon, le 8 août 1979 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Ct. de Genève (2914)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 6 août 1979.

Faillis:

Nimaleo Société financière S.A., en liquidation, achat et vente de monnaies, métaux précieux, devises et accessoirement, importation et exportation de produits manufacturés ou non, ayant son siège 18, rue de Lausanne, à Genève, actuellement 18, place Cornavin, à Genève.

Moratti Bruno, 29 novembre 1941 Italie, décorateur, domicilié 6, rue du Léman, à Genève, exploitant une entreprise de pose de papiers-peints, rideaux, moquettes et sols plastiques à l'enseigne «Maison-Décor», sise 6, rue du Léman, à Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 8 août 1979 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Zürich (2901)

Der am 20. März 1979 über die **Monotex-Treuhand Aktiengesellschaft,** Tödistrasse 48, Zürich 2, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Juli 1979 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

8002 Zürich, den 3. August 1979

Konkursamt Enge-Zürich:
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Zürich (2908²)

Konkursamtliche Versteigerung eines Grundstückes

Im Konkurse über die Firma **Agil AG für Anlageberatung und Vermögensverwaltung,** Holbeinstrasse 30, 8008 Zürich, wird das nachstehende auf den Namen des Treuhänders, Heribert Städtler, Neuackerstrasse 16, 8125 Zollikerberg, eingetragene Grundstück am Mittwoch, den 12. September 1979, 14.15 Uhr, im Hotel Löwen, Oberwetzikon, 1. Stock, kleiner Saal, öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Wetzikon.

Grundregisterblatt 2439 – Stockwerkeigentum.
55/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundregisterblatt 2154 mit Sonderrecht an der Wohnung (3½-Zimmer) im Erdgeschoss, Südwest, und dem Kellerabteil Nr. 5 im Kellergeschoss, grün, laut Begründungsurkunde Beleg 1974 Nr. 80 und Stockwerkeigentumsplan (Aufteilungsplan) Nr. 18.

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:

Kat. Nr. 1839 Grundbuchplan 43.

Das Wohnhaus mit Tiefgarage, Assek. Nr. 3299, für Fr. 2 670 000.– versichert, Schätzung 1974, Stationsstrasse 1, mit 2162 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände am Havannaplatz im Feld, Kempten-Wetzikon.

Bemerkung: Der Stockwerkeinheit steht ein Autoabstellplatz zur ausschliesslichen Benützung zu.

Konkursamtliche Schätzung:
– der Stockwerkeinheit Fr. 180 000.–
– der gemeinschaftlichen Liegenschaft Fr. 3 000 000.–

Alle Anmerkungen usw. laut Lastenverzeichnis.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 22. August 1979 an beim Konkursamt Wetzikon, Bahnhofstrasse 184, Oberwetzikon (Kantonalbankgebäude, 1. Stock), zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann wie folgt besichtigt werden:
Montag, 3. September 1979, 16.30 bis 17.15 Uhr.
Montag, 10. September 1979, 16.30 bis 17 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.– zu leisten. Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstükken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 in der Fassung vom 21. März 1973 und die diesbezügliche bundesrätliche Verordnung vom 21. Dezember 1973/11. Februar 1976 aufmerksam gemacht. Die fraglichen Bestimmungen sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

Die Versteigerung erfolgt im Auftrage des Konkursamtes Riesbach-Zürich.

8622 Wetzikon, den 3. August 1979 — Konkursamt Wetzikon ZH
Tel. 01 930 00 35

Ct. de Fribourg (2916²)

Vente d'immeubles après faillite – Unique enchère

Faillis: **Sprunger Remy** et son épouse **Reine,** précédemment à Montbovon, actuellement domiciliés à Fribourg, Impasse de la Forêt 20.

Date et lieu de l'enchère: jeudi 13 septembre 1979, à 10 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 27 août 1979.

Immeubles: commune de Montbovon, cad. folio 974 à 977.

Cadastre Art.	Nom local, nature, contenance
672	Village, n° 29–30, habitation, hôtel de Jaman, caves et place de 341 m². Réserves: La société des hôtels de Montbovon se réserve d'ores et déjà la propriété de la conduite d'eau sousterraine qui alimente les abonnés aux eaux de Montbovon avec droit de rétrocéder, sans autre, cette conduite à la commune de Montbovon. La société venderesse s'engage à obtenir en faveur de l'acquéreur et de tous ses successeurs en cas de vente, à perpétuité, soit tant que les hôtels (ou l'un de ceux-ci seulement) subsisteront, l'eau existant en ce moment à raison de fr. 15.– le litre/minute. En cas de force majeure et de nécessité urgente, la commune de Montbovon pourra procéder sans avoir à indemniser, à payer aux propriétaires, aux réparations de conduite d'eau sousterraine alimentant les abonnés de la commune. En cas de manque d'eau et de réparations urgentes, l'acquéreur ne pourra réclamer aucune indemnité au sujet des poissons se trouvant dans les viviers.
673	Village, jardin de 512 m². Réserves: voir art. 672. Servitude selon le plan.
409	Village, jardin de 40 m². Réserves: voir art. 672.
137	Village, Derrière les Granges, jardin de 25 m². Réserves: voir art. 672.

Taxe cadastrale: Fonds	fr. 517.–
Bâtiment	fr. 620 000.–
Total	fr. 620 517.–
Estimation de l'office	fr. 400 000.–
Estimation des accessoires	fr. 44 415.–

L'immeuble pourra être visité le vendredi 31 août 1979, entre 16 h. 30 et 17 h.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 6 août 1979 — Office des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Aargau (2915)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Nachlasskonkurs **Briner Arthur,** Stallikon, bringt das Konkursamt Muri im Auftrage des Konkursamtes Schlieren, am Freitag, den 14. September 1979, 15 Uhr, im Restaurant Aristauerhof, in Aristau, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:

GB Aristau Nr. 182, Kat. Pl. 19, Parzelle Nr. 1337

13,96 a Gebäudeplatz, Garten und Wiesen, Aristau

Mehrfamilienhaus Nr. 81

Brandversichert zu Fr. 180 000.–, Schätzung 1977.

Scheune und Magazin Nr. 82

Brandversichert zu Fr. 80 000.–, Schätzung 1977.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 320 000.–.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.– und für die Verwertungskosten Fr. 4000.– zu leisten.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst der erwähnten Baranzahlung noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 bzw. die heutige gültige Fassung vom 21. März 1973 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen liegen mit dem Lastenverzeichnis vom 29. August bis 7. September 1979 beim Konkursamt Muri, in Brugg, auf.

Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 13.30 Uhr und nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Muri besichtigt werden (Tel. 056 41 85 73).

5200 Brugg, den 6. August 1979 — Konkursamt Muri in Brugg

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (2893)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che, con decisione 31 luglio 1979, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato a **Bühler Ernesto,** Massagno.

Quale commissario del concordato è stato nominato il Dr Mario Ferrari, via Curti 19, Lugano.

6900 Lugano, il 31 luglio 1979 — Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni

Ct. Ticino (2894)

Debitore: **Mereo Meat SA,** Chiasso.

Decreto di moratoria: 24 luglio 1979 del pretore della giurisdizione di Mendrisio-sud.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: avv. Luisa Gianella, via Pioda 9, Lugano.

Termine per la notifica: Entro venti giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nella deliberazione del concordato. I creditori che avessero già insinuato i loro crediti in sede di differimento della dichiarazione di fallimento sono dispensati da un'ulteriore insinuazione.

Adunanza dei creditori: lunedì 5 novembre 1979, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Mendrisio-sud.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso il commissario, previo appuntamento telefonico (tel. 22 97 41).

6901 Lugano, il 31 luglio 1979 — Il commissario del concordato:
avv. Luisa Gianella

Ct. Ticino (2906)

Debitrice: **Filofrem Confezioni S.A.,** via Ferri 3, Lugano.

Decreto di moratoria: 27 luglio 1979 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Sig. Germano Alberti, cont. dipl. fed. c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano.

Termine per la notifica: Entro venti giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato con la comminatoria che in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: mercoledì 7 novembre 1979 alle ore 14.30 nell'aula del Tribunale d'Appello di Lugano.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso la Fidinam S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano.

6901 Lugano, il 3 agosto 1979 — Il commissario del concordato:
Alberti Germano

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Bern (2895)

Schuldnerin: **Bigla AG,** 3507 Biglen.

Mit Verfügung vom 31. Juli 1979 hat der Gerichtspräsident II von Konolfingen die der Schuldnerin gewährte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis zum 16. Oktober 1979 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet statt am 22. August 1979, 14.30 Uhr, im Hotel Bären, Biglen.

Die Aktenauflage erfolgt vom 10. August 1979 hinweg bei der Sachwalterin.

3000 Bern, den 2. August 1979

Die Sachwalterin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
Spitalgasse 2, Bern

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (2897)

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 2 agosto 1979 ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 11 luglio 1979 alla ditta **Ivo Clerici S.A.**, Novazzano.

6850 Mendrisio, il 2 agosto 1979

Pretura di Mendrisio-nord
Il segretario ass.: G. Mantegazzi

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen (2907)

Dienstag, den 28. August 1979, 14.30 Uhr findet vor Bezirksgericht Oberrheintal im Rathaussaal Altstätten die Verhandlung über den von der Firma **Theo Hess AG**, chemische, kosmetische und pharmazeutische Produkte, Altstätten, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

9450 Altstätten, den 7. August 1979 Die Bezirksgerichtskanzlei

Ct. de Genève (2896)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de justice, 2e cour, 1er étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 11 septembre 1979, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **Racine Gilbert**, ensemblier-décorateur, 39, rue du Grand-Pré, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 1er août 1979 Tribunal de première instance:
R. Willemin, greffier de chambre

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Solothurn (2899)

Erledigung einer Kollokationsstreitigkeit

Den Gläubigern des **Karl Bühler in Nachlassliquidation**, Trimbach, liegen am Sitze des Liquidators, C. Büttiker, Treuhand- & Revisionsbüro, Dornacherstrasse 27, 4600 Olten, die Akten über einen Vergleich zur Einsichtnahme auf, welche die Erledigung einer Kollokationsstreitigkeit betreffen.

Den Gläubigern wird hiermit Gelegenheit geboten, die Abtretung des Anspruchs im Sinne von Art. 316 Abs. 1 SchKG in Verbindung mit Art. 260 SchKG zur Geltendmachung in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und Gefahr zu verlangen.

Begehren um Abtretung im Sinne der erwähnten Bestimmungen sind innert 10 Tagen von dieser Publikation an gerechnet beim Liquidator einzureichen.

Sofern kein Abtretungsbegehren gestellt wird, gilt der Vergleich als von den Gläubigern genehmigt.

4600 Olten, den 2. August 1979

Karl Bühler in Nachlassliquidation
Der Liquidator: C. Büttiker

Ct. du Jura (2898)

Renonciation à un concordat

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy informe

les intéressés que **Novoboîtes S.A.**, fabrication de boîtes de montres, précédemment à St-Ursanne, actuellement à Courroux, agissant par son administrateur unique, M. Georges Graf, expert-comptable, à Lully VD, a renoncé au sursis concordataire qui lui avait été accordé par jugement du 23 avril 1979.

2900 Porrentruy, le 31 juillet 1979 Le président du Tribunal II:
Theurillat

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

30. Juli 1979
Hecomat AG, in Zürich 7, Gewerbliche Nutzung von Patenten aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1977, S. 2765). André Haiblé und Rudolf Ruchti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. Juli 1979
Stamaco Finanz- und Handels AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 353). Dr. Ullin Streiff, Adil Zulfikarpasic und Richard Reich sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Vladimir Predavec, von Buchs AG, in Aarau.

30. Juli 1979
Schneider AG für Präzisions-Technik, in Zürich 1 (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2089). Die Wehrsteuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Juli 1979
Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 627). Elisabeth Schär, Prokuristin, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Lieser und das Bürgerrecht von Bern erhalten.

30. Juli 1979
Albis Generalbau AG Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 710). Neue Adresse: Alte Dorfstrasse 28.

30. Juli 1979
Ringger und Bolt AG für Liegenschaftenverwaltung, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 729). Neue Adresse: Alte Dorfstrasse 28.

30. Juli 1979
Fidenas AG, in Zürich 8, Finanzierungs- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2765). Jakob Leimbacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans Berger, von Thun, in Zürich, Gottfried P. Jurick, Mitglied und Delegierter des VR und Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jerome Farnum, Bürger der USA, in Küsnacht ZH.

30. Juli 1979
Logon AG, in Zürich 3, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3441). Rolf Kuhn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Othmar Wirth, von Goldingen, in Geroldswil.

30. Juli 1979
AWL Aktiengesellschaft für Wasser- und Lufttechnik, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1854). Die Generalversammlung vom 5. 7. 1979 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

30. Juli 1979
Klinfid Holding AG, in Zollikon, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3261). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20. 7. 1979).

30. Juli 1979
Fritz Ryser, in Zürich, Buchhaltungsbüro usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1949, S. 1781). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

30. Juli 1979
Alfons Majoleth und Jiri Blaha, in Kloten, Kollektivgesellschaft, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3781). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Juli 1979
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberembrach, in Oberembrach (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2845). Die Unterschrift von Josef Bösch ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist René Preisig, von Schwellbrunn, in Oberembrach.

30. Juli 1979
Spritzwerkstätte Hobacker, F. Weibel, in Ottenbach (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1977, S. 2790). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juli 1979
AFS Intercultural Programs, in Zürich 1, Verein, Förderung des gegenseitigen Verständnisses von Menschen verschiedener nationaler, kultureller, regionaler, religiöser, gesellschaftlicher und weltanschaulicher Herkunft usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1633). Die Unterschrift von Margrit Caprez ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Peter Christen, von Wynau, in Luzern, Mitglied des Zentralvorstandes und zugleich Zentralpräsident.

30. Juli 1979
Merz & Co, Frankfurt a. M., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8, chemische Produkte (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 74). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Frankfurt am Main. Die Firma der Gesellschaft lautet nunmehr «Merz + Co GmbH & Co.». Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30. Juli 1979
Theo Huber, in Winterthur, Hündlerstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Theophil Huber, von Winterthur, in Winterthur 1. Einzelprokura ist erteilt an Verena Huber, von und in Winterthur. Gerüstvermietung; Renovationsschlosserei.

30. Juli 1979
Habegger Treuhand, in Zürich, Badenerstrasse 125, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Habegger, von Trub, in Langnau am Albis. Betrieb eines Treuhandbüros.

30. Juli 1979
Buchhaltungsstelle für Gewerbeverbände E. Kägi, in Zürich, Forchstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elisabeth Kägi, von Zürich, in Zürich 8. Buchhaltungsbüro, vor allem für Gewerbeverbände und deren Mitglieder.

30. Juli 1979
Othmar Kyburz, in Wettswil am Albis, Ettenbergstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Othmar Kyburz, von Zürich und Erlinsbach, in Wettswil am Albis. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Bruna Kyburz, von Zürich und Erlinsbach, in Wettswil am Albis. Werkstätte für Mechanik und Feinmechanik sowie Werkzeugbau.

30. Juli 1979
Contacta, Barbara Ruoss, in Adliswil, Gartenstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Barbara Ruoss, von Thalwil, in Adliswil. Vermittlung von Handelsgeschäften in Waren aller Art sowie Übernahme von Vertretungen.

30. Juli 1979
Habag Handels-Bau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Beethovenstrasse 1, Zürich 2. Statutendatum: 19. 7. 1979. Zweck: Planung, Ausführung und Finanzierung von Bauprojekten, insbesondere für Handelsunternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Willy Oesch, von und in Zürich.

30. Juli 1979
Garage Zürichberg, Gottfried Huber, in Zürich (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3237). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

30. Juli 1979
Garage Zürichberg, P. Mikle & E. Wüst, in Zürich 6, Huttenstrasse 63. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1979. Gesellschafter: Peter Mikle, von Winterthur, in Zürich 6, und Ernst Wüst, von Oberriet SG, in Zürich 7. Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen.

30. Juli 1979
Wope-Verlags AG, in Zürich 4, Zwinglistrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 7. 1979. Zweck: Durchführung von Verlagsgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikumsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Charles Karrer, von Aesch BL, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30. Juli 1979
Gross-Garage Letzigraben AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2189). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Eichin, von Thalwil, in Zürich, und Thomas Eichin, von Thalwil, in Urdorf.

30. Juli 1979
Toca Transporte & Reisebureau AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 569). Statuten am 18. 7. 1979 geändert. Die Firma lautet neu **Toca Travel AG.**

30. Juli 1979
H. W. Tschäppeler AG, in Zürich 8, Handel mit medizinischen und wissenschaftlichen Apparaten usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2590). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Peter Leu; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Raymond Junet, von Genf, in Oetwil am See.

30. Juli 1979
Philroy AG, in Zürich 1, Frischprodukte und Lebensmittel (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3945). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift ist Ernst Schneider, von Oberdorf BL, in Richterswil. Roy Schneider, Mitglied des VR, wohnt nun in London.

30. Juli 1979
Bossbu AG, in Zürich 4, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3870). Walter Portmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

30. Juli 1979
Geissbühler AG Rüti, in Rüti, Bauunternehmung, usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 869). Die Prokura von Ottokar Fries ist erloschen.

30. Juli 1979
Tonica AG, in Zürich 4, Produktion und Vertrieb von Schallplatten (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1983). Walter Portmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

30. Juli 1979
Spinlab AG, in Zürich 9, Laboratorium für die Entwicklung und die Herstellung von Spezialinstrumenten usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 330). Die Unterschrift von Max Preysch ist erloschen.

30. Juli 1979
Hädrich AG, Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau, in Zürich 9 (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1011). Julius Hädrich ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Péclard-Hädrich, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Suzanne Furrer, Mitglied des VR, wohnt nun in Langnau am Albis.

30. Juli 1979
Sfagar AG Internationale Transporte, in Rüti (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2169). Edwin Dürst aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Liberis Sfatkidis sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jakob Schnürle, von Wittenbach, in Wil SG. Neu führt Einzelunterschrift: Constantinos Garyfalakis, griechischer Staatsangehöriger, in Rüti ZH. Neue Adresse: Brunnenbühlstrasse 18.

30. Juli 1979
Meier & Wirz AG, in Zürich 6, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1978, S. 2654). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Urs Studer, von und in Zürich.

30. Juli 1979
Nicolaos Chryssolouris, in Ottenbach, Weine und Delikatessen usw. (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1660). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

30. Juli 1979
Chryssoluris Import AG, in Ottenbach, Lebensmittelspezialitäten und Weine usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2949). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Annemarie Frischknecht, von Schwellbrunn, in Ottenbach.

30. Juli 1979
Hegetschweiler-Bauorganisation AG, in Horgen (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1753). Walter Hegetschweiler nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Rüegg, von Zürich, in Horgen. Dora Hegetschweiler, Mitglied des VR, nun auch Präsidentin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juli 1979
Bachofen AG, in Uster, Industrieprodukte usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2898). Die Prokura von Walter Brütsch ist erloschen.

30. Juli 1979
Quendoz Glas AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1501). Die Generalversammlung vom 25. 7. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Madeleine Quendoz-Ott, von und in Zürich sowie Horst Hüskes, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten.

30. Juli 1979
Ed. Züblin & Cie AG, in Zürich 10, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 105). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind Jörg Wildberger, dessen Prokura erloschen ist sowie Robert Kühni, von Langnau im Emmental, in Abidjan (Elfenbeinküste). Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Johann Hug, von Weinfelden, in Zürich; Martin Züger, von Altendorf, in Wallisellen; Kurt Brodbeck, von und in Basel; Franco Nibbio, von Sévery, in Abidjan (Elfenbeinküste); Werner Gisler, von Seedorf UR, in Bülach; Albert Jamsek, von Veytroz, in Abidjan (Elfenbeinküste); Dr. Harald Siegrist, von Zürich, in Rapperswil SG, und Wolfgang Meyer, von Schaffhausen, in Winkel.

30. Juli 1979
Terrama Immobilien AG, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1820). Statuten: ursprünglich vom 28. 2. 1964, geändert am 3. 4. 1966, am 20. 7. 1979 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Florastrasse 17, Zürich 8. Zweck: Bebauung, An- und Verkauf, Verwertung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Beteiligung an damit im Zusammenhang stehenden Geschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gesellschaft übnernahm bei der Gründung einen Wechsel über Fr. 50 000 zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. VR (Verwaltungsrat): aus einem bis drei Mitgliedern. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im Publikationsorgan oder brieflich. Rolf Marc Eduard Wildbolz-Dormann ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Huber-Zimmermann, von Mägenwil, nun in Genf, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

30. Juli 1979
Allbiz Film AG, in Zürich 6, Vermittlung von Rechten an Filmen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1977, S. 3105). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 19. 7. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Allbiz Film AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins. Die Unterschriften von Dr. Diego Lissi, Präsident; Giorgio De Michele und Rolf Zollikofer, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Alpenstrasse 9, Zug, c/o Fidinam AG.

30. Juli 1979
Globoffice AG, in Zürich 10, Planung und Durchführung von ganzheitlichen Büro- und Verwaltungskonzeptionen als Bürototalunternehmer usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1942). Statuten am 28. 6. 1979 geändert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist mit Fr. 175 000 liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB.

30. Juli 1979
Möfhag Möbelfabrikation und -Handels AG Strengelbach, bisher in Strengelbach (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1636). Die Generalversammlung vom 14. 6. 1979 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 2. 5. 1979 datieren, geändert. Firma: **Möfhag Möbelfabrikation und -Handels AG Zürich.** Sitz: Zürich. Adresse: Nordstrasse 198, Zürich 10. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art sowie Objekteinrichtungen und Innenarchitektur. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Walter Baumann ist aus dem VR ausgeschieden. Seine Unterschrift und die von Hans Kälin sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Waltraut Wyssling, von Stäfa, in Zürich, Präsidentin, und Rolf Bernhard, von Signau, in Bilten, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juli 1979
Artgallery Thetamest, Berger & Meyner, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, Kunstgalerie usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1853). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 5. 1979 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66, Abs. II HRegV von Amtes wegen gelöscht, obwohl dies einer der Vertreterinnen der Gesellschaft wegen unbekannten Aufenthaltes derselben nicht angekündigt werden konnte.

30. Juli 1979
Grossistenverband des Tabakwarenhandels (Union des grossistes en produits du tabac) (Unione grossisti per il commercio dei tabacchi), in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2124). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 3. 1979 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Genossenschaft «Grossistenverband des Tabakwarenhandels» wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Juli 1979
Aktiengesellschaft des Winterthurer Stadtanzeiger, in Winterthur I (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2790). Die Generalversammlung vom 26. 6. 1979 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 6 Mitgliedern. Karl Dettwyler ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR ist Dr. Franz Scheibler, von und in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juli 1979
Mincor Handels AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 674). Statuten am 24. 7. 1979 geändert. Die Firma lautet neu **Marcorama Handels AG.**

30. Juli 1979
Hans Steiner, in Zürich, Treuhand- und Buchhaltungsbüro (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3141). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juli 1979
Reisebüro Chrobot, in Zürich (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1314). Neue Adresse: Universitätsstrasse 53. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 9.

30. Juli 1979
Treuhand- und Revisionsbüro M. Ryser, in Zürich (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2389). Neuer Wortlaut der Firma: **Ryser Treuhand,** dipl. Bücherexperte.

30. Juli 1979
Depositen- und Effektenbank AG (Banque de dépôts et de valeurs SA) (Deposits and securities Bank Ltd) (Banca depositi e titoli SA), in Zürich I (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1474). Die Generalversammlung vom 28. 6. 1979 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Interpopolare Bank (Banca Interpopolare) (Banque Interpopolare).**

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

26. Juli 1979
Margrit Gabriel, in Lyss. Inhaberin der Firma ist Margrit Gabriel, von Deutschland, in Lyss. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Kreuzgasse 4.

27. Juli 1979
Werkzeugbau AG, Kallnach, in Kallnach (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 810). Andreas Müller ist nun in Aarberg wohnhaft.

Büro Bern

27. Juli 1979
Waisenasyl zur Heimat, in Bern, Verein (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1964, S. 773). Die Unterschrift von Marie Emma Hofmann ist erloschen. Neue Vizepräsidentin des Vorstandes mit Einzelunterschrift ist Beatrice Weiss-Lanz, von Bern und Bottmingen, in Bern. Domizil: Asylweg 6.

27. Juli 1979
Immobiliengesellschaft Wankdorfplatz AG, in Bern (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1650). Hans Straub, Geschäftsführer, wohnt nun in Muri bei Bern.

27. Juli 1979
Autoeinstellhalle Rathaus AG, in Bern (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2333). Fritz Moser, Präsident, und Charles Horlacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören neu an: Dr. Urs Kohli, von Guggisberg, in Muri bei Bern, als Vizepräsident, und Heinz Witschi, von Jegenstorf, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Fritz Augstburger (bisher Vizepräsident). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Straub, Sekretär, wohnt nun in Muri bei Bern.

27. Juli 1979
Friederike Schädeli, in Kirchlindach, Fabrikation von sowie Handel mit Kunstgewerbeartikeln (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 262). Infolge Wegzuges der Inhaberin wird die Firma in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1979
Essigfabrik Berna AG, in Bern (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2888). Die Unterschrift von Ewald Heiniger, Direktor, ist erloschen. Der bisherige stellvertretende Direktor Marcel Münch führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor.

27. Juli 1979
Horisberger Holzbau AG, in Wohlen bei Bern. Mit Statuten vom 26. Februar und 6. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Schreinerei, Zimmerei, Sägerei und Holzhandlung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1979, mit Nachtrag vom 6. Juni 1979 einerseits die Liegenschaften Grundbuchblätter Nr. 477, 1167, 1168, 1198, 1318, 1345 und 3376 von Wohlen bei Bern zum Preis von Fr. 1 506 826, abzüglich die übernommenen Hypothekarschulden im Betrage von Fr. 623 000 und anderseits die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Gebr. Horisberger», in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1978, nämlich Aktiven von Fr. 1 915 036.55 und Passiven von Fr. 2 143 245. Vom Übernahmepreis von insgesamt Fr. 655 617.55 werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Andreas Horisberger, von Auswil, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident; Friedrich Horisberger, Vizepräsident, und Katharina Horisberger, Sekretärin, beide von Auswil, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Innerberg (Post Säriswil).

Bureau de Bienne

30 juillet 1979
M. Lounis, à Bienne. Le chef de la maison est Mokhtar Lounis, de et à Bienne. Fabrication de circuits imprimés express. Rue de la Loge 25.

30 juillet 1979
Helf Sporting Goods SA, à Bienne, achat, vente, importation et exportation de tous articles de sport (FOSC du 6. 10. 1978, nº 234, p. 3078). Jean Helfer, président du conseil d'administration, signe désormais individuellement; sa signature collective à deux est radiée. Guido Schmid, de Hägglingen, à Bienne, a été nommé secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Büro Büren an der Aare

30. Juli 1979
Bindel E. Biedermann, in Busswil bei Büren. Inhaber der Firma ist Erwin Biedermann, von Jens, in Busswil bei Büren. Handel und Vertrieb von elektronischen Bauelementen. Büetigenstrasse 32, 3292 Busswil bei Büren.

Büro Burgdorf

30. Juli 1979
Cellmetic distribution Gülez & Schneider, in Koppigen. Handel mit Pharma- und Kosmetikprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 474). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Courtelary

30 juillet 1979
Roger Vuilleumier, à Sonceboz. Le chef de la maison est Roger Vuilleumier, de Tramelan et La Sagne, à Sonceboz. Exploitation du «Buffet de la Gare».

Büro Laufen

24. Juli 1979
Raiffeisenkasse Duggingen, in Duggingen, Kredit- und Spargeschäft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2190). Der Vizepräsident Otto Ruetsch ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Hofner, von und in Duggingen, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

30. Juli 1979
Walter Flück Transporte, in Riederwald, Gemeinde Liesberg. Inhaber der Firma ist Walter Flück, von und in Liesberg. Ausführung von Sachentransporten aller Art. Riederwald, Oberrüti 157 H.

Büro Meiringen

30. Juli 1979
Bergbahnen Meiringen–Reuti–Käserstatt–Planplatten AG, in Meiringen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2023). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungsbeschlüsse vom 8. 6. 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 9 172 500 auf Fr. 9 249 750 erhöht durch Ausgabe von 93 Inhaberaktien zu Fr. 250 und 54 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die neuen Aktien sind durch Verrechnung (Wandlung von Wandelobligationen) im Betrage von Fr. 77 250 voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 9 249 750, eingeteilt in 7424 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 7303 Inhaberaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert. Die Verwaltungsräte Edy Sulzer, Christian Otth und Hermann Waser sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Roger Anderegg, von und in Hasliberg Goldern; Heinz Steuri, von Därligen, in Meiringen, und Hans Eggen, von Zweisimmen, in Köniz.

Büro Nidau

27. Juli 1979
Doniar SA, in Schwadernau, Betrieb eines Unternehmens für elektronische und photochemische Verfahren (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3034). Infolge amtlicher Strassenumnumerierung lautet die Adresse neu: Hauptstrasse 11.

27. Juli 1979
Eldator AG, in Schwadernau, Entgegennahme von Aufträgen für Beratung, Planung, Organisation auf kaufmännischem und technischem Gebiet usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1685). Infolge amtlicher Strassenumbenennung lautet die Adresse neu: Enselweg 1.

27. Juli 1979
Digitron AG, in Brügg, Herstellung und Verkauf von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1530). Die Prokura von Werner Angst ist erloschen.

30. Juli 1979
H. Gnägi, in Bellmund, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1966, S. 2443). Infolge amtlicher Strassenumnumerierung lautet die Adresse neu: Stockackerweg 35.

30. Juli 1979
Hermann Wolf, in Nidau, Betrieb des Restaurants «Du Pont» (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 457). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Juli 1979
Werner Mast-Marti, in Sutz-Lattrigen. Inhaber der Firma ist Werner Mast, von Guggisberg, in Sutz-Lattrigen. Hafner- und Plattenlegergeschäft. Adelheid Mast-Marti, von Guggisberg, in Sutz-Lattrigen, wird Einzelprokura erteilt. Poststrasse 157, 2572 Sutz-Lattrigen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. Juli 1979
Avia-Garage, Kurt Bürki, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Kurt Bürki, von und in Konolfingen. Reparaturen von und Handel mit Autos; Betrieb einer Avia-Tankstelle. Thunstrasse 137, 3510 Konolfingen.

Büro Schwarzenburg

30. Juli 1979
A. Künzle, in Rüschegg Heubach, Gemeinde Rüschegg, Garage für Sonderreparaturen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 623). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Büro Thun

27. Juli 1979
Reithallen-Genossenschaft Rohrimoss, in Buchholterberg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Mitgliedern in möglichst wirtschaftlicher Weise die Haltung und die Ausbildung von Reitpferden, die auch als Nutzpferde Verwendung finden können, zu erleichtern; den Bau und Betrieb einer Reithalle. Die Genossenschaft fördert den Reitsport allgemein und die ländliche Reiterei im besondern. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen die einzelnen Genossenschafter bis zum doppelten von ihnen gezeichneten Anteilscheinkapital. Zudem ist jeder Genossenschafter zur Leistung von Nachschüssen bei Bilanzverlusten bis zum doppelten von ihm gezeichneten Anteilscheinkapitals verpflichtet. Die Einberufung der Generalversammlung sowie Bekanntmachungen erfolgen schriftlich an die Genossenschafter. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen werden im SHAB publiziert. Die Verwaltung besteht aus sieben Mitgliedern. Ihr gehören an: Fritz Reusser, von Aeschlen, in Unterlangenegg, Präsident; Peter Dällenbach, von Signau, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg, Vizepräsident; Heinz Berger, von Oberlangenegg, in Thun, Sekretär; Heinz Küpfer, von Steffisburg, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg, Kassier; Fritz Lüthi, von und in Linden b.O., Beisitzer; Hans Fahrni, von Eriz, in Oberlangenegg, Beisitzer und Hans Dummermuth, von Schlosswil, in Fahrni, Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit je einem weiteren Verwaltungsmitglied kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Reithalle, im Rohrimoos.

Büro Trachselwald

26. Juli 1979
Krähenbühl Hanspeter, in Eriswil, Metall und Apparatebau und Planungsbüro. Inhaber der Firma ist Krähenbühl Hanspeter, von Trub, in Eriswil.

Büro Wangen an der Aare

27. Juli 1979
Calcium AG, in Oberbipp. Import und Export sowie Handel mit Getreide, Futtermitteln, Dünger usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1483). Marie Müller-Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Doris Schittenhelm-Müller, von Bern, in Triengen. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

27. Juli 1979
Ström + Fritschi, in Faulensee, Gemeinde Spiez. Karl Gustav Ström, schwedischer Staatsangehöriger, in Faulensee, Gemeinde Spiez, und Max Theodor Fritschi, von Teuffenthal, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1979 begonnen hat. Handel mit Lebensmittelmaschinen aller Art und Zubehör, Handel mit elektrischen-elektronischen Spezialapparaten; Handel mit Wein. Export- und Importgeschäfte, Import und Export von Wildfleisch. Am See, 3705 Faulensee.

Luzern – Lucerne – Lucerna

27. Juli 1979
Asset Vermögensverwaltungs-AG, in Luzern (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1638).
Hotel Post Terminus Weggis AG, in Luzern (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239).

Neue Adresse: Matthofstrand 8, bei Studhalter Treuhand- und Revisions-AG, 6005 Luzern.

27. Juli 1979
Arcodämm Verwaltungs AG, in Luzern (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2319). Josef Sigrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Meisenweg 5.

27. Juli 1979
Gas- & Wassermesserfabrik AG in Luzern (Fabrique de Compteurs à Gaz et à Eau S.A. à Lucerne) (Fabbrica di Contatori per Gas e per Acqua S.A. a Lucerna), in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 223). Die Unterschrift des Vizedirektors Josef von Felten ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Hardegger, von Gams, in Hergiswil NW.

27. Juli 1979
Maréchaux Elektro AG, in Luzern (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 651). Ernst Maréchaux, Mitglied, ist nun auch Geschäftsleiter, er zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

27. Juli 1979
Spanisches Restaurant Don José, José Pitarch, in Luzern, Weystrasse 15, 6006 Luzern. (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: José Pitarch, von und in Luzern. Betrieb des Restaurants «Don José».

27. Juli 1979
Baugenossenschaft «Rex», in Luzern (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3899). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979 S. 1984) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1979
Estermann AG Triengen, in Triengen, Schreinerei, Innenausbau (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1977, S. 3882). Statutenänderung vom 13. Juli 1979. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten ist Hermann Vogel, von Engelberg, nun in Oberkirch; seine Prokura ist demnach erloschen. Otto Estermann, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

27. Juli 1979
Raiffeisenkasse Ufhusen, in Ufhusen, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1611). Die Unterschrift des Verwalters Alois Birbaumer ist erloschen. Neue Verwalterin (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Brigitte Dubach, von und in Ufhusen.

30. Juli 1979
Vermo AG Luzern, in Luzern, Molkereibetrieb (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1919). Walter Schmidli, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Gottlieb Schmidli ist nicht mehr Direktor und Geschäftsführer, bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates. Sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

30. Juli 1979
Martin Kaiser AG, in Udligenswil, Zweiermatt, 6044 Udligenswil. (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. 7. 1979. Zweck: Ausführung und Wartung von sanitären Installationen, Heizungs- und Klimaanlagen sowie Betrieb einer Spenglerei. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 20. Juli 1979 und Bilanz per 31. Dezember 1978 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Martin Kaiser», in Udligenswil, sämtliche Aktiven von Fr. 146 462.75 und sämtliche Passiven von Fr. 16 887.25. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 129 575.50 werden Fr. 100 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Martin Kaiser, 1929, von Ennetmoos, in Udligenswil. Vizepräsidentin: Jeanette Kaiser, 1937, von Ennetmoos, in Udligenswil. Mitglied: Bruno Kaiser, 1959, von Ennetmoos, in Udligenswil. Der Präsident zeichnet einzeln, Vizepräsidentin und Mitglied kollektiv zu zweien.

30. Juli 1979
Martin Kaiser, in Udligenswil, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1439). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Martin Kaiser AG», in Udligenswil, erloschen.

30. Juli 1979
Wüst & Cossar AG, in Beromünster, Elektronik-Apparate (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1790). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711, Abs. 4 OR und 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Wüst & Cossar AG in Liq.** durch die Liquidatoren Hans Egli (bisher Präsident) und Sergio Cossar (bisher Vizepräsident), welche weiterhin kollektiv zu zweien zeichnen.

30. Juli 1979
The Diamond Trading Company, Limited, in Luzern, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1061). Die Prokura von Sonja Meyer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Lucie Wyss, von Fulenbach, in Adliswil. Hans Küng, Prokurist, wohnt nun in Ennetbürgen.

30. Juli 1979
Ofen-Armaturen AG, in Weggis (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 695). Statutenänderung vom 23. Juli 1979. Die Firma lautet nun: **Muff & Co. AG.** Neuer Zweck: Fabrikation und Verkauf von Ölbrennern, Heizgeräten, Apparaten und Schlosserarbeiten. Franz Muff-Rusch, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Hertenstein, Gemeinde Weggis.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

27. Juli 1979
Federschmid, K., in Sarnen, graphisches Atelier (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1056). Inhaber Kurt Federschmid ist nun Bürger von Sarnen.

27. Juli 1979
I. & H. Imfeld-Gasser, z. Löwen, in Lungern, Hotel- und Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707). Die Gesellschaft ist aufgelöst und liquidiert. Sie wird gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven werden von der neu eingetragenen Firma «Werner Imfeld- Furter» übernommen.

27. Juli 1979
Werner Imfeld-Furter, in Lungern, Hotel Löwen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Imfeld, von und in Lungern; Zweck: Hotel- und Restaurationsbetrieb. Weitere Einzelzeichnungsberechtigte: Heidy Imfeld-Furter, von und in Lungern.

27. Juli 1979
Hinnen Spielplatzgeräte AG, in Alpnach, Industriestrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 7. 1979. Zweck: Fabrikation, Handel und Verkauf von Spiel- und Sportgeräten. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll bar einbezahlt, eingeteilt in 100 Inhaberaktien à Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Otto Hinnen, von Luzern, in Sarnen, an.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

27. Juli 1979
Tyro AG, in Buochs, Ankauf, Fabrikation und Vertrieb von Fabrikaten und Produkten der chemisch-technischen Industrie usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2400). Das Aktienkapital von Fr. 600 000 ist jetzt voll liberiert. Die Prokura von Eckhard Radtke ist erloschen.

30. Juli 1979
Ersparniskasse Nidwalden, in Stans, Betrieb einer Bank usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 448). Die Prokuren von Josef Hürlimann und Oskar Wyrsch sind erloschen. Der Prokurist Andreas Oswald wohnt nun in Stansstad.

30. Juli 1979
Ersparniskasse Nidwalden, Zweigniederlassung (Filiale) Hergiswil, in Hergiswil, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 448), Genossenschaft mit Hauptsitz in Stans. Die Prokuren von Josef Hürlimann und Oskar Wyrsch sind erloschen. Der Prokurist Andreas Oswald wohnt nun in Stansstad.

30 Juli 1979
Ersparniskasse Nidwalden, Zweigniederlassung (Filiale) Beckenried, in Beckenried, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 448), Genossenschaft mit Hauptsitz in Stans. Die Prokuren von Josef Hürlimann und Oskar Wyrsch sind erloschen. Der Verwalter Andreas Oswald wohnt nun in Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

30. Juli 1979
Agrodisa Inter S.A., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3642). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juli 1979
Alvor Aktiengesellschaft, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1979, S. 450). Dr. Hansjörg Brumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Christine Kälin, von Einsiedeln, in Oberurnen.

30. Juli 1979
Galherm SA, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3336). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Hauptstrasse 59.

30. Juli 1979
Medusa Productions Ltd., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1122). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Luqidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juli 1979
Plinat Glarus AG, in Glarus, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1181). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

30. Juli 1979
Rex Draht AG, in Glarus, Handel mit Eisen- und Stahldrähten usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1029). Paul Schmid, Präsident und Ingeborg Schmid, Verwaltungsrat, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Martin Escher, bisher Mitglied, verbleibt als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln.

30. Juli 1979
Rheinwaldhorn Finanzgesellschaft AG, in Glarus, Beteiligungen an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmungen (SHAB Nr. 176 vom 31. 6. 1958, S. 2086). Bruno Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Giorgio Bucher, von Kerns, in Lugano.

30. Juli 1979
Sodam AG, in Glarus, Handel mit Markenartikeln aller Art (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1976, S. 564). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1979 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Handel mit Markenartikeln aller Art in der Schweiz und im Ausland. Casimir Bossy, einziger Verwaltungsrat, wohnt nunmehr in Lutry.

Zug – Zoug – Zugo

27. Juli 1979
Novotex Emmen AG, bisher in Emmen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 183). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Cham verlegt. Die Firma lautet nun **Novotex Chemisch Reinigungen und Wäscherei AG (Novotex Dry Cleaning and Laundry Ltd.).** Der Zweck wurde wie folgt geändert: An- und Verkauf sowie Betrieb von Dienstleistungsbetrieben, insbesondere auf dem Gebiete der Textilveredelung, Wäscherei und chemisch Reinigung; Beteiligung an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branchen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. 7. 1973 und wurden am 9. 11. 1978 letztmals revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 350 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Oettli, von Affeltrangen, in Walchwil. Die Prokura von Rüdiger Seydel ist erloschen. Domizil: Steinhauserstrasse, 6330 Cham.

27. Juli 1979
ALB Industrietechnik AG, in Zug, Planung, Herstellung und Lieferung von industriellen Anlagen usw.. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2414). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 4 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 1 000 000 einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 500 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 4 000 000 einbezahlt.

27. Juli 1979
Exatin-Wall AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten, Finanzgeschäfte, Beteiligungen (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 3000). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Exatin-Pat-Finance SA.** Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Fritz Mühletaler, von Bleienbach und Luzern, in Ebikon. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Antonio Piras, italienischer Staatsangehöriger, in Aberdeen, Schottland (GB).

27. Juli 1979
Sotraca Société de Transit de Café SA, bisher in Thônex (SHAB vom 2. 6. 1977, S. 1811). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1979 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Handel, Vertretung und Vermittlung von Kaffee und aller anderen Kolonialwaren und Lebensmittel, sowie Vornahme von diesbezüglichen Finanzoperationen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen, welche einen ähnlichen Zweck verfolgen, beteiligen, Immaterialrechte und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. 5. 1977. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Norbert Jullier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Claire Eugster, von Oberegg AI, in Lugano. Domizil: Löbernstrasse 5, c/o Frau Rusterholz, 6300 Zug.

27. Juli 1979
MX Processor AG, in Oberägeri, Vertrieb und Vermietung von technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1794). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **MX Processor AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die «Auditor Revisions AG», in Zug. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Dr. Guido M. Renggli ist erloschen. Gosta Jakob Synnerstad ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen.

27. Juli 1979
Pentacal AG, in Baar, Handel, Export und Import von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2175). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel, Export und Import von pharmazeutischen und verwandten Produkten sowie andere Handelsgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

27. Juli 1979
Interton A.G., bisher in Zug, Betätigung als Verlegerin von Drucksachen aller Art usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3263). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Wilfried Jung, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Köln (BRD), und André Peier, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Paris (F). Domizil: Altgasse 68, 6340 Baar.

27. Juli 1979
Domain International AG, in Zug, Wahrnehmung der Interessen der «Domain Industries, Inc», New Richmond, Wisconsin (USA) usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1694). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

27. Juli 1979
Massey-Ferguson Finance AG, in Zug, Finanztransaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3690). Andreas F. Horvath ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

27. Juli 1979
ELV – Luftfahrt-Versicherungs-Service A.G., in Zug, Vermittlung von Versicherungen aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2710). Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Alfred Ostermann, von und in Zug.

27. Juli 1979
Hygrama AG, in Zug, Beteiligungen an und Finanzierungen von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3336). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Werner Meili, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1979
First Azimuth Ltd., in Zug, Produktion, Herstellung und Verwertung von Werken der Literatur usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2953). Dr. Eric Haymann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon.

27. Juli 1979
Transdynamics Ltd., in Zug, Zurverfügungstellung von technischen und personellen Diensten usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 3000). Dr. Eric Haymann, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon.

27. Juli 1979
PSA Power Systems GmbH, in Zug, Vermittlung von Projekten und Aufträgen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1931). Dr. Eric Haymann, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon.

27. Juli 1979
Board AG, in Zug, Handel mit Papierprodukten usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1739). Dr. Eric Haymann, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon.

27. Juli 1979
3 S Broker AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Warenterminhandels- und von anderen Börsengeschäften auf eigene und fremde Rechnung sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und auch Grundeigentum erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Domizil: Löbernstrasse 47, 6300 Zug.

27. Juli 1979
M & B AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb und Herstellung von Waren auf dem Do-it-yourself-Gebiet, insbesondere Regale, Werkzeuge, Elementmöbel usw., die damit in Zusammenhang stehende wirtschaftliche und industrielle Tätigkeit, Handel mit Patenten, Patentrechten, Markenschutzrechten und entsprechende Lizenzen, Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Kleiner, von Zürich, in Cham. Einzelprokura ist erteilt an Pierre Michel, von Cheyres FR, in Oberhünenberg, Gemeinde Hünenberg, und Urs Blum, von Richenthal LU, in Zug. Domizil: Zeughausgasse 7a, 6300 Zug.

30. Juli 1979
Fidanco AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3042). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

30. Juli 1979
Dynaguard AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1587). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

30. Juli 1979
Aircom AG, in Zug, Bereitstellung und Vermittlung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 717). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

30. Juli 1979
Sutrac AG (Sutrac SA) (Sutrac Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Chemieprodukten und Metallen, sowie Erbringung von Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an Unternehmen, die in ihren Geschäftsbereich fallen, beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Schoch, von Schlieren, in Zug. Domizil: Kirchenstrasse 13, 6300 Zug.

30. Juli 1979
OLW AG Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto Wild, von Obcruzwil SG, in Arth. Domizil: Baarerstrasse 36, c/o Confidesa, 6300 Zug.

30. Juli 1979
Afar Publishers AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 961). Dr. Willy N. Frick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Prager, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

30. Juli 1979
Biocen AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Marketing des Biocen Klima-Systems sowie anderer wissenschaftlicher Systeme und von wissenschaftlichen Apparaten und Geräten; Forschungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch LU, in Risch, Präsident; Marian Oscar Hamilton, englischer Staatsangehöriger, in Steinhausen, Delegierter, und Louis Merten, von Zürich, in Unterägeri, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Nicolai Albertsen, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. Domizil: Altgasse 68, 6340 Baar.

30. Juli 1979
PAE Planners Architects Egineers AG (PAE Planners Architects Engineers Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Planungs-, Bauaufsichts- und Beratungstätigkeiten und Leistungen für Hoch-, Tief- und Spezialbauten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Urs Rutschi, von Heimiswil BE, in Hombrechtikon. Domizil: Poststrasse 14, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Zweigniederlassung Zug, 6300 Zug.

30. Juli 1979
Vilroc SA, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Kontrolle von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 400). Jean-Charles Pesson, Präsident, und Jacques Bercher, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Henri-Gilbert Yzerman ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Bliss, von Winterthur, in Kilchberg, als Sekretär, und Fridolin Michel, von und in Basel.

30. Juli 1979
Société Immobilière de Constructions et de Financements SA, in Zug, Kauf, Verkauf, Bau und Finanzierung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 400). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Bliss, von Winterthur, in Kilchberg, als Sekretär, und Fridolin Michel, von und in Basel. André Guinand, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

30. Juli 1979
Inter Adhesive Holding AG., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2401). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

30. Juli 1979
OMC Organization & Management Consulting AG, in Zug, Übernahme und Durchführung von Organisationsaufgaben usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1977, S. 3618). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

30. Juli 1979
Sipatel AG., in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1976, S. 2671). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

30. Juli 1979
Tartesco AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1471). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson, in Birmensdorf.

30. Juli 1979
Utinova AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1471). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson, in Birmensdorf.

30. Juli 1979
Wollimpex AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3111). Dr. Henri Elfen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

30. Juli 1979
Central AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung in allen wirtschaftlichen Belangen, insbesondere in Unternehmensfragen und im Sektor Mobilien- und Immobilienleasing. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. oec. Josef A. Bürgler, von Illgau SZ, in Walchwil. Domizil: Baarerstrasse 45, c/o Interjob AG, 6300 Zug.

30. Juli 1979
Wender AG, in Cham, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3263). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert, und zwar durch Umwandlung von Fr. 30 000 aus dem Gewinnvortrag von Fr. 32 790.49 gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1978. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Hans Andersen, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Bengt Verner-Carlsson, schwedischer Statsangehöriger, in Luzern.

30. Juli 1979
Société Fiduciaire des Bois Tropicaux SA, in Zug, Handel und Vermittlung von Handelsgeschäften mit tropischen Hölzern usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3035). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Cofinsa SA.**

30. Juli 1979
J. Schlumpf AG, in Steinhausen, Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 114). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 22. Juli 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Schlumpf AG.** Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500.

30. Juli 1979
Lorzag Immobilien AG, in Baar, Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1192). Die Prokuren von Anton Haag und Kurt Heutschi sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Richard Gisler, von Seedorf UR, in Hünenberg. Alfred Müller, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Zugerstrasse 70, c/o Ineichen AG.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

27 juillet 1979
Nabaco S.A., à Fribourg, rue de l'Hôpital 15, chez Société de Contrôle Fiduciaire S.A. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juillet 1979. But: toutes opérations commerciales, financières, mobilières, immobilières, de courtage et de commission, ainsi que l'achat, la vente et l'exploitation de brevets, licences, marques et autres droits immatériels et la prise de participation dans d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieur membres. Hermann Egger, de et à St-Ours, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 juillet 1979
Geotec S.A., à Fribourg, appareils associés à la géophysique, etc. (FOSC du 12. 9. 1978, nº 213, p. 2831). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2320).

27 juillet 1979
Inbusind S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 2. 3. 1977, nº 51, p. 695). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 20. 7. 1979, p. 2335).

30 juillet 1979
Irbit Holding A.G., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 25. 6. 1979, nº 145, p. 2031). A été nommé gérant avec signature collective à deux: Dirk de Rijk, de et à Bâle.

30 juillet 1979
ID Investissements Diversifiés S.A., à Fribourg, opérations financières, etc. (FOSC du 9. 4. 1978, nº 84, p. 981). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juillet 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **ID Investissements Diversifiés S.A. en liquidation,** par Adrien Wirz, administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle.

30 juillet 1979
Marie-Isabelle Andrey, à Fribourg. La titulaire est Marie-Isabelle Andrey, épouse dûment autorisée de Marcel-François, de Cerniat, à Fribourg. Institut de beauté à l'enseigne «Ikébana». Pérolles 4.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

18 juin 1979
Baud et Favrod, à Romont, Yvan Baud, de Gimel, à Prilly, et Bernadette Favrod, née Baud, de Noville, à Payerne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 21 juin 1979. Achat et exploitation de l'hôtel de la Fleur de Lys, à Romont.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Bucheggberg in Solothurn

26. Juli 1979
Paul Kummer, in Unterramsern, Käserei (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2704). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Büro Dorneck in Dornach

27. Juli 1979
Raiffeisenkasse Rodersdorf, in Rodersdorf (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1211). Die Unterschrift von Werner Rieder, Verwalter, ist erloschen. Als neue Verwalterin wurde gewählt Gabriele Zingg, von Busswil, in Rodersdorf. Sie zeichnet mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten und Aktuar kollektiv je zu zweien.

30. Juli 1979
Christian Muttenzer-Ming, in Dornach. Inhaber der Firma ist Christian Muttenzer, von und in Dornach. Betrieb des Restaurant Schützen. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Elisabeth Muttenzer-Ming, von und in Dornach. Domizil: Hauptstrasse 3.

Büro Kriegstetten in Solothurn

26. Juli 1979
Frau R. Baumann, in Derendingen, Tonfilmtheater (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2301). Dir Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Lebern in Solothurn

25. Juli 1979
Sportanlage Langendorf AG, in Langendorf. Kunsteisbahn usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1976, S. 1380). Rolf Ott und Werner Widmer sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu in die Verwaltung wurde Walter Bosshart, von Oberwangen und Solothurn, in Solothurn, gewählt.

30. Juli 1979
Milchgenossenschaft Langendorf, in Langendorf (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1346). Max Witmer, Präsident ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift wurden gewählt: Peter Allemann, von und in Rüttenen, als Präsident und Ernst Schafroth, von Röthenbach i. E., in Langendorf, als Vize-Präsident.

Büro Olten-Gösgen in Olten

30. Juli 1979
H. Wernli, eidg. dipl. Elektroinstallateur, bisher in Stüsslingen (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1415). Die Firma hat den Sitz nach Lostorf, Hauptstrasse 226, verlegt.

30. Juli 1979
von Känel, in Stüsslingen, Bau von elektrischen Steuerungen (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2440). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Juli 1979
Sarnak AG, in Trimbach, Beschläge usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3590). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alexander Wyrsch, von Attinghausen, in Wangen bei Olten.

30. Juli 1979
Hoover-Service J. P. Willi, bisher in Schönenwerd (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3398). Die Firma hat den Sitz nach Niedergösgen, Quellenstrasse 8, verlegt, wo der Inhaber Jean Pierre Willi nun wohnt. Die Firma lautet nun: **Willi Haushaltgeräte.** Geänderte Geschäftsnatur: Service an und Verkauf von Haushaltgeräten.

30. Juli 1979
Marti AG Solothurn, Zweigniederlassung in Lostorf, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 384), mit Hauptsitz in Solothurn. Neue Geschäftsadresse: Lätthübel 524.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. Juli 1979
Natura, Internationale Fachmesse und Kongresse (Natura, salon international et congrès) (Natura international fair and congress), in Basel, Messeplatz 1, bei Schweizer Mustermesse in Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. 7. 1979. Zweck: Durchführung von internationalen Fachmessen und Kongressen auf dem Gebiet der Naturheilkunde und verwandter Sachbereiche. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Stephan F. Wilde, von Basel und Büren SO, in Basel, Präsident, und Alfred J. Maeder, von Zürich, in Riehen. Vizepräsident, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Arthur Höner, von Schaffhausen, in Spreitenbach, und Bruno Piasio, italienischer Staatsangehöriger, in Nidau, beide ohne Unterschrift.

26. Juli 1979
Dolder AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 169). Es sind weitere 194 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 1401 Partizipationsscheine zu Fr. 100.

26. Juli 1979
Kyburz Automaten AG, in Basel, Kohlenberg 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 7. 1979. Zweck: Betrieb von Spielsalons sowie Vermietung von Spielautomaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 313 208.60 und Passiven von Fr. 213 208.60 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäfts von Sylvia Kyburz, in Möhlin, gemäss Bilanz per 30. 6. 1979 zum Preis von Fr. 100 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Sylvia Kyburz, von Erlinsbach, in Möhlin, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1979
Société Internationale de Placements, in Basel, Anlagefonds usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3444). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Schaller, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Alois Steiner, von Kriens, in Uster.

26. Juli 1979
Elite Bautreuhandgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 756). Domizil nun: Lautengartenstrasse 7.

26. Juli 1979
Metzger & Richner Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 856). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Bertschmann, von Bettingen, in Riehen. Prokura zu zweien neu: Roger Gueissaz, von und in Basel, und Ivano Ceresa, von Uster, in Füllinsdorf.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

27. Juli 1979
Filinox AG, in Wolfhalden. Gemäss Statuten vom 13. Juli 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Handel mit Draht, Drahtfasern und Drahterzeugnissen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten, sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo A. Frey, von Zürich und Hofstetten b. Elgg, in Zürich, Präsident; Gerold Bopp, von Hallau, in Unterengstringen, und Dr. Michael Werder, von Stein am Rhein und Hünenberg, in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an: Max Müller, von Walenstadt, in Dietlikon. Domizil: Mühltobel, 9427 Wolfhalden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

27. Juli 1979
Munotronic AG, in Schaffhausen, Plattenweg 44 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. Juli 1979. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von elektronischen Steuerungen jeglicher Art. Durchführung von Servicearbeiten; Erbringung von Dienstleistungen auf dem Maschinen- und Elektroniksektor; Import und Export von Handelswaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern. Grundkapital: Fr. 160 000, voll liberiert, eingeteilt in 320 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von den Gründern Franz Keller, Alexander Wäckerlin, Jiri Bodlak, Peter Eichenberger, Hans Meyer und Hugo Blöchlinger gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juli 1979 Konstruktionsunterlagen und Entwicklungen usw. im Wert von Fr. 112 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Der Rest des Aktienkapitals wurde bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Franz Keller, von Halden, in Siblingen, Präsident, und als Mitglieder Peter Eichenberger, von Reinach AG, in Neunkirch; Hans Meyer, von Zürich und Wohlen AG, in Uster. Alexander Wäckerlin, von Unterschlatt und Siblingen, in Neuhausen am Rheinfall; Jiri Bodlak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, und Hugo Blöchlinger, von Goldingen, in Neuhausen am Rheinfall, sind Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

27. Juli 1979
Koschewa AG, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Juli 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Konstruktionsbüros sowie Handel mit Maschinen und Ersatzteilen jeglicher Art. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Immobilien erwerben und vermieten. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 25 000 liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1979 und Übernahmebilanz per 1. Juli 1979 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «E. Scherrer», in Wattwil, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 58 887.45 und Passiven von Fr. 35 708 zum Preise von Fr. 23 179.45, wovon Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Urs Früh, von Teufen AR, Präsident, und Eugen Scherrer, von Mosnang, beide in Wattwil. Geschäftsadresse: Näppisuelistrasse 14, 9630 Wattwil.

27. Juli 1979
Burroughs (Schweiz) AG Zweigniederlassung St. Gallen [Burroughs (Suisse) SA Succursale de St Gall] [Burroughs (Svizzera) SA Succursale di San Gallo] [Burroughs (Switzerland) Co. Ltd. St. Gallen Branch], in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Burroughs (Schweiz) AG [Burroughs (Suisse) SA] [Burroughs (Svizzera) SA] [Burroughs (Switzerland) Co. Ltd.]», mit Hauptsitz in Zürich, welche am 21. November 1929 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3753), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 13. Juni 1979 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt, Reparieren von und Handel, alles in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein, mit Datenverarbeitungsmaschinen und anderen elektronischen Geräten, mit Buchungs-, Rechen-, Fakturier- und Statistikmaschinen usw., ihren Teilen und ihrem Zubehör, insbesondere mit Erzeugnissen der Marke Burroughs. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher Art beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Peter Kohler, von Pfäfers, in Au SG, Direktor. Geschäftsadresse: Lukasstrasse 17, 9008 St. Gallen.

27. Juli 1979
Barbara Werbe AG, in Rorschacherberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Juli 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Werbeaktionen für Drogerieprodukte. Sie kann Werbung für weitere Erzeugnisse betreiben, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Fritz Schmidlin, von Triengen, in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Städeliweg, 9400 Rorschacherberg.

27. Juli 1979
Dob Verkaufs AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juli 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Textilien jeglicher Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Harry Eggerschwiler, von Ballwil, in Goldach. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 190, 9000 St. Gallen.

27. Juli 1979
Holzegger AG, Präzisionsmaschinenfabrik, in Rapperswil (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3805). Rudolf Holzegger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Martin Holzegger, welcher anstelle der Kollektivneu Einzelunterschrift führt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Pius Heuberger; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1979
A. Müller AG Druckfarbenfabrik, in Jona (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3547). Das Verwaltungsratsmitglied Erhard Huser führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelprokura.

27. Juli 1979
Sevex AG, in Sevelen, Herstellung von Ausstattungsgegenständen für Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2847). Die Unterschrift von Ivan Ghéczy, Geschäftsführer, ist erloschen. Lic. oec. Augusto A. Facchinetti, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Adlikon, Gemeinde Regensdorf.

27. Juli 1979
Ineen Aktiengesellschaft, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von neuen technischen Produkten (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1978, S. 3403). Neue Geschäftsadresse: Mühletobelstrasse 3, 9400 Rorschach.

27. Juli 1979
Scherrer Immobilien AG, in Walenstadt (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 983). Neue Geschäftsadresse: Weidstrasse 4, 8880 Walenstadt (amtliche Strassenumbenennung).

27. Juli 1979
Frohberg-Immobilien AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3525). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Altdorf SH (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 756) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1979
Willy Hofmann AG, in Steinach, Fabrikation und Vertrieb von Zentralheizungsapparaten usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1978, S. 2757). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

27. Juli 1979
Paul Studach, Zweigniederlassung in Altstätten, Autoreisen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1960, S. 1268), mit Hauptsitz in Teufen. Die Geschäftsnatur lautet nun: Autoreisen und Transporte, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Waren aller Art, Import und Export.

27. Juli 1979
Klopfer Herbert, Vergolderei und Kunsthandlung, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Herbert Klopfer, von Kaltbrunn, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Atelier für Gemälde- und Spiegelrahmen, Stil und modern; Ausführung aller Arten Einrahmungen und Vergoldungen; Bleichen von Stichen; Restaurierungen von antiken Rahmen, Leuchten, Skulpturen sowie Gemälden; Verkauf von Gemälden. Kirchgasse 14, 9000 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. Juli 1979
Polymera AG, in Chur, Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1977, S. 277). Richard Allemann, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift Dr. Wilhelm Meier, von Hüntwangen, in Zollikon, Vizepräsident und Delegierter; ferner neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Franz U. Wille, von La Sagne, Zürich und Meilen, in Feldmeilen, Präsident; Christian Fridli, von Davos, in Dornach; Dr. Walter Nievergelt, von Zürich, in Dübendorf.

27. Juli 1979
Elektro-Raetus AG, in Chur (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 483). Edmund Conrad ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Wüthrich, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Domizil: Weststrasse 19, 7000 Chur.

27. Juli 1979
Elektro-Raetus AG, Zweigniederlassung in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 483), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur.
Elektro-Raetus AG, Zweigniederlassung in Flims (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 482), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur.
Edmund Conrad ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Wüthrich, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher.

27. Juli 1979
Elektro-Raetus AG, Zweigniederlassung in Rongellen (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 483), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Edmund Conrad ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Wüthrich, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Domizil: c/o Conrad, Höhe, 7431 Rongellen.

27. Juli 1979
Heinrich Kuhn, Hoch- und Tiefbau AG, Klosters, in Klosters (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3017). Heinrich Kuhn, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Mario Kuhn, in Winterthur, Präsident; Gian Burtel Kuhn, in Aarau und Anna Madlaina Kuhn, in Sils i. E., alle von Sils i. E. und Lindau; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

27. Juli 1979
R. Schwendemann AG, in Safenwil, Birkenweg 444, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 7. 1979. Zweck: Sägerei und Zimmerei, Ausführung von Holzbauarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Schwendemann, Präsident, und Rosmarie Schwendemann, Vizepräsidentin, beide von und in Safenwil mit Einzelunterschrift.

27. Juli 1979
H. Gerber, in Reinach, Herren- und Damenwäsche (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1956, S. 2355). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 77.

27. Juli 1979
Hreh. Widmer, in Zurzach, Paradiesweg 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Widmer, von und in Zurzach. Handel mit Rasenpflege- und landwirtschaftlichen Maschinen sowie Betrieb einer mechanischen Werkstatt.

27. Juli 1979
Städler, in Zurzach, Schwertgasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Joseph Städler, von Altstätten, in Zurzach. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Edith Städler, von Altstätten, in Zurzach. Metzgerei, Herstellung und Verkauf von Fleisch- und Wurstwaren.

27. Juli 1979
Heinz Neef, in Wettingen, Alberich Zwyssig-Strasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Neef, von Halden, in Wettingen. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Ana Neef, von Halden, in Wettingen, und Paul Stoller, von Kandergrund, in Zürich. Café-Restaurant «Burger».

27. Juli 1979
Bächli-Meier, in Sins, Luzernerstrasse 752, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oswald Bächli, von Würenlingen, in Sins. Reparatur von und Handel mit Motos und Velos, Betrieb einer Tankstelle.

27. Juli 1979
Gebr. Diethelm, in Muri, Schweielstrasse 17, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 7. 1979. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Edgar Diethelm, von Schübelbach, in Bremgarten, und Guido Diethelm, von Schübelbach, in Muri AG. Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen für das Baugewerbe.

27. Juli 1979
4PS Present-Service Otto H. Grögli, bisher in Ennetbaden, Werbegeschenke usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1857). Sitz nun: Wettingen, Zentralstrasse 95.

27. Juli 1979
Recupera AG, in Aarau, Beratung für Umweltschutz (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S 1121). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Killer; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hugo Baumann, von und in Bottenwil.

27. Juli 1979
Hans Roth, Käser, in Uerkheim, Käserei (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1943, S. 1675). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Juli 1979
Diem AG, in Safenwil, Möbelfabrik (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2402). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Industriestrasse 711.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

26 luglio 1979
Garage Quadrifoglio S.A., in Claro, acquisto, vendita, rappresentanza, riparazione di ogni tipo di veicoli, ecc. (FUSC del 16. 3. 1978, n. 63, p. 813). Giuseppe Cattomio non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è Oswaldo Beggia, da Claro in Biasca.

Ufficio di Cevio

Rettifica
Figli di Vedova Clementino in Peccia, trasporti (FUSC del 20. 1. 1971, n. 15, p. 148). Rettifica della ragione sociale: **Figli di Vedova Clemente.**

Ufficio di Locarno

27 luglio 1979
Promeca S.A., in Muralto, immobiliare (FUSC del 11. 10. 1977, n. 238, p. 3249). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito a trasferimento della sede della società a Montagnola (FUSC dell'11. 4. 1979, n. 85, p. 1154).

27 luglio 1979
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Locarno, in Locarno, esercizio di una banca (FUSC dell'8. 5. 1979, n. 106, p. 1489), società anonima con sede principale a Zurigo.
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Ascona, in Ascona, esercizio di una banca (FUSC dell'8. 5. 1979, n. 106, p. 1489), società anonima con sede principale a Zurigo.

La firma di Peter Reinhart è cancellata. A Hans Rüegg, da ed in Rüti ZH, vice-presidente, è conferito il diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

Rettifica
Playmatic S.A., in Lugano, vendita di apparecchi automatici, ecc. (FUSC del 23. 1. 1974, n. 18, p. 223). Scopo esatto: l'acquisto, la vendita, il noleggio, il servizio di manutenzione e di riparazione di apparecchi automatici da gioco e da musica; l'acquisto, la vendita e la gestione di aeromobili con l'organizzazione di voli commerciali e di taxi-aereo; la partecipazione a società similari.

27 luglio 1979
Acam S.A. in liquidazione, in Lugano, mobili, ecc. (FUSC del 17. 1. 1979, n. 13, p. 158)
Batomi S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili e mobili, ecc. (FUSC del 22. 1. 1979, n. 17, p. 206)
Brex S.A. in liquidazione, in Manno, accessori di autovetture, ecc. (FUSC del 27. 12. 1978, n. 302, p. 3972)
Cocoro S. a g. l. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 26. 2. 1979, n. 47, p. 614)
Deer Sea Transport Service in liquidazione, in Lugano, sorveglianza ai porti, ecc. (FUSC del 30. 11. 1978, n. 281, p. 3705)
Dopate S.A. in liquidazione, in Agno, gestione di un chiosco-stazione di benzina, ecc. (FUSC del 6. 3. 1979, n. 54, p. 714)
Ecological Science S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 12. 4. 1979, n. 86, p. 1165)
Jelemma S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 27. 9. 1978, n. 226, p. 2986)
Ismira S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 25. 7. 1978, n. 171, p. 2334).
Ledar S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio con merci di ogni genere, ecc. (FUSC del 2. 3. 1979, n. 51, p. 679)
Moraira S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 10. 1978, n. 232, p. 3053)
Muromec S.A. in liquidazione, in Lugano, lavori del genio civile ed edile, ecc. (FUSC del 16. 3. 1976, n. 63, p. 731)
Nado S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 11. 1978, n. 256, p. 3376)
Ombrex S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 25. 7. 1978, n. 171, p. 2334)
Ondoa S.A. in liquidazione, in Lugano, affari finanziari e commerciali, ecc. (FUSC del 13. 6. 1979, n. 135, p. 1894)
Palneca S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 1. 1979, n. 7, p. 82)
Pegaso A.G. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 28. 3. 1979, n. 73, p. 972)
Pegna S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 30. 11. 1976, n. 281, p. 3430)
Riciana S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 11. 1978, n. 256, p. 3376)
Sarkosa S.A. in liquidazione, in Cadempino, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 6. 1979, n. 135, p. 1894)
Tarym Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1978, n. 56, p. 722)
Tiwuana S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 26. 1. 1979, n. 21, p. 266)
Toronado S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 11. 1978, n. 256, p. 3376)
Unicaf S.A. in liquidazione, in Lugano, il commercio di transito di caffè, ecc. (FUSC del 15. 12. 1976, n. 294, p. 3590)
Valeurs-Conseil S.A. in liquidazione, in Lugano, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 1. 3. 1979, n. 50, p. 662)
Vinlu S.A. in liquidazione, in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 16. 10. 1978, n. 242, p. 3182)
Witiko Holding S.A. in liquidazione, in Porza, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 5. 1979, n. 125, p. 1757)
Wolswin S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 26. 6. 1976, n. 149, p. 1850)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 luglio 1979
Aquaco Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1965, n. 5, p. 70). In scioglimento: 27. 6. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 luglio 1979
Cinecom S.A., in Lugano, produzione realizzazione di films, ecc. (FUSC del 17. 12. 1974, n. 295, p. 3372). In scioglimento: 11. 7. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 luglio 1979
Kraftpack Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 12. 1973, n. 299, p. 3377). In scioglimento: 3. 7. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 luglio 1979
Linea Invest S.A., in Lugano, investimenti, ecc. (FUSC del 27. 10. 1976, n. 252, p. 3052). In scioglimento: 12. 7. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 luglio 1979
Obich Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 6. 1972, n. 144, p. 1647). In scioglimento: 22. 6. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 luglio 1979
Rogir S.A., in Lugano, bigiotterie in argento, ecc. (FUSC del 5. 4. 1972, n. 79, p. 852). In scioglimento: 13. 6. 1979. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 luglio 1979
Gestione Ristoranti-Bar Da Franco S.A., in Viganello, via Guggirolo 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 7. 1979. Scopo: la gestione di ristoranti, bar, pizzerie, alberghi e pensioni. Il commercio di articoli o merci inerenti gli alberghi, ristoranti e bar; come pure partecipare ad altre imprese. L'acquisto e vendita di immobili. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Maestretti, da Verscio in Viganello.

Ufficio di Mendrisio

27 luglio 1979
Brunetta Vertretungen A.G. in liquidazione, in Morbio Inferiore, il commercio di prodotti industriali per conto di terzi, ecc. (FUSC del 12. 7. 1977, n. 160, p. 2294). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

27 luglio 1979
Interprogramme Management S.A., in Chiasso, la prestazione di servizi d'ogni genere, in modo particolare mediante la ricerca e messa a disposizione di terzi di personale, ecc. (FUSC del 28. 2. 1979, n. 49, p. 650)
Interprogramme Finanz S.A., in Chiasso, la consulenza e l'assistenza nel campo degli investimenti, ecc. (FUSC del 29. 3. 1979, n. 74, p. 985)
Società Amministrazioni Fondiarie S.A. – SAFSA, in Chiasso, la formazione e la gestione di uno o più patrimoni, ecc. (FUSC del 16. 8. 1978, n. 190, p. 2576)
Tourisme programme S.A., in Chiasso, lo sviluppo di programmi turistici di ogni genere, ecc. (FUSC del 5. 10. 1978, n. 233, p. 3065)

Le società sono cancellate d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 13. 7. 1979, n. 161, p. 2253).

27 luglio 1979
Fomes Corp. Foundry & Metallurgical Supplies, in Chiasso (FUSC del 14. 12. 1976, n. 293, p. 3572). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Davesco (FUSC del 3. 5. 1979, n. 102, p. 1427).

27 luglio 1979
Celebrity S.A., in Chiasso, la promozione delle vendite di prodotti alimentari, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1972, n. 107, p. 1176). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Paradiso (FUSC del 28. 6. 1979, n. 148, p. 2077).

27 luglio 1979
Corshôtel S.A., in Chiasso, la gestione di alberghi, ristoranti, bars, motels e commerciali in genere (FUSC del 22. 2. 1979, n. 44, p. 578). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Viganello (FUSC del 14. 6. 1979, n. 136, p. 1905).

27 luglio 1979
Dobro S.A., in Morbio Inferiore, acquisto, permuta, vendita, costruzione e amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 10. 1971, n. 246, p. 2563). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 23. 4. 1979, n. 93, p. 1260).

27 luglio 1979
Grafotec Sales S.A., in Stabio, acquisto, vendita e costruzione di macchine grafiche ed accessori (FUSC del 21. 7. 1977, n. 168, p. 2401). Modifica statuti: 26. 7. 1979. Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000 mediante emissione di 450 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500 000 suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

27 luglio 1979
Lamposped S.A. (Lamposped A.G) (Lamposped LTD), in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 13. 7. 1979. Scopo: le rappresentanze, le importazioni, le esportazioni, gli sdoganamenti, i trasporti internazionali, agenzia marittima, i depositi di merce di ogni genere. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 membri. Amministratore unico con firma individuale è Sergio Trentini, da Giubiasco, in Bissone. Recapito: via degli Agustoni 4, 6830 Chiasso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

27 juillet 1979
Stauber et Cie, à Bex, société en nom collectif, menuiserie, charpenterie (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2608). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1978. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 juillet 1979
J.F. Milliquet S.A. Thés et herboristerie en gros, à Noville, société anonyme (FOSC du 29. 5. 1973, p. 1560). Charlotte Milliquet, dont la fonction de secrétaire est radiée, a été nommée présidente du conseil d'administration en remplacement de Jacques Milliquet décédé, dont la signature est éteinte; elle continuera à signer individuellement.

27 juillet 1979
Télécabine Col des Mosses – Pic Chaussy S.A., à Ormond-Dessous, société anonyme (FOSC du 3. 3. 1978, p. 665). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Aigle le 27 juillet 1979.

Bureau de Cossonay

24 juillet 1979
Société des Auto-transports du Pied du Jura Vaudois, S.A.P.J.V., à L'Isle, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1975, p. 1518). René Clément (administrateur déjà inscrit) de Cuarnens et L'Isle, à Cuarnens a été nommé vice-président. William Debonneville, Edouard Benoît et Maurice Adler ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire ou de l'administrateur-délégué.

Bureau de Lausanne

26 juillet 1979
Evasion S.à r.l., au Mont-sur-Lausanne, édition et production phonographique et musicale (FOSC du 14. 5.1979, p. 1563). Date de la dissolution: 20 juillet 1979. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Evasion S.à r.l. en liquidation** par l'associé-gérant François Vautier nommé liquidateur et qui continue à signer collectivement à deux et par Daniel Pasche, de Servion, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature collective à deux. Les associés Gaston Schaefer et Pierre-Henri Dumont-dit-Voitel ne sont plus gérants; leur signature est radiée.

27 juillet 1979
Fichet S.A., à Lausanne, commerce, location et représentation de systèmes de sécurité (FOSC du 28. 11. 1978, p. 3676). Statuts modifiés le 20 juillet 1979. Nouvelle raison sociale: **Fichet-Bauche S.A.** La société est également engagée par la procuration collective à deux de Jean Mosimann, de Lausanne, à Chigny, et Antoine Blanc, de Brenles, à Versoix.

27 juillet 1979
La Sauvagère S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 3. 3. 1955, p. 596). L'administrateur Philippe Galland est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature à deux: René Henchoz, de Rossinière, à Lausanne.

27 juillet 1979
Société Immobilière des Ombelles, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 10. 3. 1976, p. 678). Date de la dissolution: 25 juillet 1979. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Société Immobilière des Ombelles en liquidation** par la société anonyme «Technikor Ingénieurs-Conseils S.A.», à Lausanne, nommée liquidatrice. Jean-Michel Froidevaux et René Martin ne sont plus administrateurs; leurs signature est radiée.

27 juillet 1979
Presses Centrales Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 27. 7. 1977, p. 2470). Robert Piaget n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le délégué Gilbert Rohrer, actuellement à Cully, est nommé également président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Louis Masson, de Veytaux, à Villeneuve, et Fernand Pasche, de Servion, à Lausanne.

27 juillet 1979
Benaider S.A., à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1 (chez Sef société fiduciaire S.A. études juridiques, fiscales et financières). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juillet 1979. But: opération financières, commerciales ou immobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Cardis, de et à Lausanne.

27 juillet 1979
Finimo S.A., à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1 (chez C. Truan, Agence romande immobilière S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juillet 1979. But: opérations financières, commerciales ou immobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne.

27 juillet 1979
Station-service Mobil Maillard Frères, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3136). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 juillet 1979
Société coopérative d'habitation Lausanne, à Lausanne (FOSC du 29. 6. 1976, p. 1850). L'administrateur Gérald Gavillet, actuellement à Echallens, est nommé secrétaire; Henri Pellaz reste administrateur mais n'est plus secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

27 juillet 1979
Promopar Prilly S.A., à Prilly, participation à des entreprises (FOSC du 10. 7. 1972, p. 1818). Nouvelle adresse: route des Flumeaux, chez Bobst S.A.

27 juillet 1979
Banque Populaire Suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 22. 3. 1979, p. 909), avec siège principal à Berne. La signature de Francis Pahud est radiée. Rudolf Bosshard est actuellement à Gerzensee. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Walter Rüegg, de Bauma, à Schönbühl, commune d'Urtenen.

27 juillet 1979
Schneider & Co A.G. für Isolierungen und Industriebedarf, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 28. 5. 1979, p. 1722), avec siège principal à Winterthour. L'administrateur Rolf Peter Marthaler est actuellement à Heerbrugg.

27 juillet 1979
Mme Y. Zurbrugg-Jaccoud, à Lausanne, bureau de placement à l'enseigne «Activa» (FOSC du 21. 2. 1952, p. 492). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 juillet 1979
Aetiva, Gérald Simon, à Lausanne, rue Dr César-Roux 28. Titulaire: Gérald Simon, de Sainte-Croix, à Epalinges. Bureau de placement et conseils en formation professionnelle.

27 juillet 1979
G. Meylan fils, à Lausanne, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie (FOSC du 3. 6. 1938, p. 1239). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 juillet 1979
G. Meylan fils, Christiane Bourgade successeur, à Lausanne, rue Neuve 11. Titulaire: Christiane Bourgade, de et à Lausanne, épouse autorisée de Hervé. Horlogerie, bijouterie et orfèvrerie.

27 juillet 1979
Operfin, à Lausanne, société anonyme, participation à des entreprises (FOSC du 20. 8. 1973, p. 2326). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 25. 7. 1979, p. 2390), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

27 juillet 1979
Jules Fischer, B. Barras successeur, à Lausanne, comestibles (FOSC du 30. 1. 1969, p. 229). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 juillet 1979
R. Ryser électricité téléphone, à Epalinges, route des Croix-Blanches 24. Titulaire: René Ryser, de Heimiswil, à Epalinges. Installations électriques et de téléphone.

27 juillet 1979
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 17. 4. 1979, p. 1191). La signature de Jean-Yves Fumeaux est radiée et la procuration de Maurice Sauterel éteinte.

27 juillet 1979
Atelier-décoration Charles Kuentz, à Lausanne, chemin de Boston 8. Titulaire: Charles Kuentz, de Grossgurmels, à Penthaz. Décoration et publicité.

Bureau de Morges

26 juillet 1979
Haltiner, Iseli & Cie, à Morges, nouvelle société en nom collectif. Max Haltiner, de Altstätten SG, à Chavannes-près-Renens, et Benno Iseli, de Zurich, à Morges, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 25 juillet 1979. Objet de l'entreprise: Construction d'échafaudages et de coffrages. La société confère procuration individuelle à Peter Möckel, d'Allemagne, à Lausanne, Avenue de Lonay 13, Morges.

26 juillet 1979
Vargarda S.A., précédemment à Chêne-Bourg, importation, exportation, achat, vente, commercialisation, courtage et représentation de tous produits, notamment dans le domaine nautique et des installations sanitaires. (FOSC du 6. 6. 1979, p. 1808). Nouveau siège: Morges. Statuts originaires du 15 mai 1979, modifiés le 2.7.1979. But: importation, exportation, achat, vente, commercialisation, courtage et représentation de tous produits manufacturés ou non, notamment dans le domaine nautique et des installations sanitaires. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres, composé de: Marie-Christine Schenkel, de Lancy, à Chêne-Bourg, administratrice unique, avec signature individuelle. Karl Tommy Lindgren, de Suède, à Stockholm, directeur, avec signature individuelle. Adresse: chemin du Moulin 3.

27 juillet 1979
Henri Badan et Cie, à Chavannes-près-Renens, société en commandite, importation et vente des voitures Rover et Landrover, pièces détachées, construction et exploitation d'immeubles, garages, stations-service, importation d'essence et huiles minérales, etc. (FOSC du 8. 6. 1973, p. 1661). Modification de l'objet de l'entreprise: importation et vente de tous véhicules, à l'enseigne «Garage de l'Autoroute» (modification de l'enseigne).

27 juillet 1979
Roger Rothen, à Ecublens, exploitation du «Café Vaudois» (FOSC du 23. 7. 1963, p. 2157). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

27 juillet 1979
André l'Huillier et Cie, à Nyon, affaires mobilières et immobilières, société en nom collectif (FOSC du 5. 5. 1975, p. 1210). L'associé Richard Baud s'est retiré de la société. L'associé Claude Pizzera, décédé, est radié; il est remplacé par Benoît Pizzera, de Colombier, à Neuchâtel.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

16 juillet 1979
Fireca S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 19 juin 1979. But: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, la gérance de restaurants, cafés et hôtels, la participation de toutes opérations financières. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libéré à concurrence de 40% (fr. 20 000). Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, et lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'1 à 5 membres. Actuellement: François Tavelli, de Guttet, à Genève, président; Aldo Tavelli, de Guttet, à Sierre, vice-président, et Arnaud Tavelli, de Guttet, à Sierre, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o Me Serge Sierro, 3960 Sierre.

27 juillet 1979
Valviande Société Anonyme, à Sion, préparation et vente de viande (FOSC du 11. 2. 1975, n° 24, p. 371). L'administratrice, Simone Maître-Capitaine, a démissionné; sa signature est radiée. Marie-Madeleine Waegell, de et à Genève, et Jean-Marc Waegell, de Genève, à Onex GE, ont été nommés administrateurs. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Adresse actuelle de la société: c/o Magro, 3958 St-Léonard.

27 juillet 1979
Société Fiduciaire Suisse, succursale de Sion (FOSC du 9. 4. 1979, n° 90, p. 1223), avec siège principal à Bâle. Dr Emmanuel Faillettaz, vice-président, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Dr Fritz Bodmer est radiée.

27 juillet 1979
Caisse Raiffeisen de Salins, à Salins (FOSC du 4. 9. 1974, n° 206, p. 2409), société coopérative. Marcel Métrailler, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Daniel Antille, de St-Luc et Sierre, à Salins, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

27 juillet 1979
Vétroz-Abbaye-Vinicole de Vétroz, à Vétroz, mettre en valeur les produits de la vigne (FOSC du 20. 10. 1970, n° 245, p. 2368), société coopérative. Oscar Coudray, président, a démissionné; Flavien Vergère, vice-président, est décédé; leur signature est radiée. Ont été nommés: Luc Coudray, de et à Vétroz, président, et Bernard Jacquemet, de Conthey, à Vétroz, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Genf – Genève – Ginevra

11 juillet 1979
Zapco Trading SA, à Genève (FOSC du 12. 6. 1979, p. 1874). Nouvelle raison de commerce: **Zapco SA Genève.** But modifié: toutes activités commerciales, financières et maritimes dans le domaine des produits industriels, des matières premières et tous investissements s'y rapportant. La société pourra également procéder à toutes opérations de placement, de gestion, d'administration et de prise de participations dans d'autres sociétés, procéder à des recherches, analyses et études de marché, prêter assistance technique à d'autres sociétés. Statuts modifiés le 3. 7. 1979.

26 juillet 1979
Max Riotton, à Genève, entreprise de déménagements, etc. (FOSC du 10. 12. 1976, p. 3541). La procuration de Nives Riotton est radiée.

26 juillet 1979
Coiffure Verderame-Pasquier, à Carouge (FOSC du 7. 6. 1977, p. 1871). André Verderame n'exploitant pas l'entreprise à titre indépendant, comme chef de maison responsable vis-à-vis des tiers, l'inscription a été requise et opérée par erreur. Elle est, par conséquent, annulée.

26 juillet 1979
Coiffure Elisabeth Verderame-Pasquier, à Carouge. Chef de la maison: Elisabeth Verderame, née Pasquier, de et à Carouge. Salon de coiffure, 16, rue du Collège.

26 juillet 1979
Glaçor SA, à Genève, Cafés-glaciers, tea-rooms, etc (FOSC du 2. 3. 1978, p. 650). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne sous la raison de commerce «Alutrade SA» (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2355). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

26 juillet 1979
Ipesco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 7. 1979. But: achat, vente, importation et exportation de produits de toute nature; assistance technique et financière en matière commerciale et industrielle, notamment dans la branche pétrolière; acquisition, vente, exploitation de brevets et autres droits relevant de la propriété intellectuelle; prise et administration de participations à toutes entreprises et sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Born, de Neuchâtel, à Thônex, président; Charles Bühlmann, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire, et Catharina Kooros, de Bürchen, à Téhéran, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 12, place de Cornavin, chez Société Suisse de Revision.

26 juillet 1979
Lectronic AG, à Schlieren (FOSC du 3. 8. 1978, p. 2437). Nouveau siège: Vernier. Raison de commerce: **Lectronic SA.** Statuts originaires du 4. 3. 1970. Nouveaux statuts du 13. 7. 1979. But: achat, vente et distribution en Suisse d'ordinateurs et appareils électroniques, principalement dans les domaines médical, scientifique, commercial et aérospatial. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oberson, de Villaraboud, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de Gérard Edouard Guez sont radiés. Adresse: 20, chemin des Champs-Prévost.

26 juillet 1979
Studio 3 Publicité SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 7. 1979. But: atelier de travaux photographiques et tout autre activité se rapportant à la fotographie, au cinéma, aux moyens audio-visuels et à la publicité. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: divers actifs provenant de l'entreprise «Studio 3, A. Reineri», à Genève, selon inventaire du 13. 7. 1979, pour fr. 25 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Walter Enz, de et à Chêne-Bourg, président, et Olivier Croset, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 12, rue des Photographes.

26 juillet 1979
Wenburger SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 7. 1979. But: Construction, gestion et mise en gérance de restaurants en Suisse à l'enseigne «Wendy restaurants»; participations dans toutes sociétés à but similaire. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens envisagée: le droit au bail, la patente et la licence d'alcool du restaurant «Le Kléber», à Genève pour fr. 750 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Schild, de Schattenhalb, à Genève, président, et Pierre Sciclounoff, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 14, rue Kléberg.

26 juillet 1979
Agrafi, à Genève, administration de participations, etc., société anonyme (FOSC du 10. 4. 1974, p. 971). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Agrafi, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Gaston Delacretaz avec signature individuelle.

26 juillet 1979
Albilad-Snas SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 7. 1979. But: conseils et assistance ainsi que tous autres services aux entreprises suisses désirant exercer ou développer une activité au Moyen Orient, notamment en Arabie saoudite; participations, recherche et conseils en matière d'investissements. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Prince Mohamed Bin Fahd Bin Abdulaziz, d'Arabie saoudite, à Ryad, président, Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Thônex, vice-président, Prince Saud Bin Naif Bin Abdulaziz, d'Arabie saoudite, à Ryad, Claude Basset, de et à Choulex, et Andreas Zürcher, de Trubschachen, à Böckten, lesquels signent individuellement. Adresse: 28, boulevard du Pont d'Arve.

26 juillet 1979
ECSE SA, à Chêne-Bourg, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 31. 5. 1978, p. 1714). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 12. 7. 1979. Adresse: 9, rue Charles-Humbert, chez Mandaco Mandat et contrôle Fiduciaire SA.

26 juillet 1979
Filrep SA, à Genève (FOSC du 15. 11. 1974, p. 3054). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale. **Filrep SA, en liquidation.** Liquidateur: Emile Gubler, de et à Genève, avec signature individuelle. Jean Brunschvig, Jean-Paul Croisier et Elie L. Lindenfeld ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ainsi que la procuration d'Hélène Schenkel, sont radiés. Nouvelle adresse: 6, rue Bonivard, chez Emile Gubler.

26 juillet 1979
Helvétia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2371). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Eric Bally, de et à Chêne-Bougeries, et Gérard Ramseyer, de et à Versoix.

26 juillet 1979
Procter & Gamble AG, Zweigniederlassung Genf, succursale de Genève, opérations commerciales, entreprise ayant son siège à Lucerne (FOSC du 1. 3. 1979, p. 664). Signature collective à deux a été conférée à Herbert Schmitz, de RFA, à Corsier, directeur général.

26 juillet 1979
Connaught SA, à Genève, tous conseils dans le domaine de l'organisation d'entreprises économiques, etc. (FOSC du 3. 7. 1979, p. 2130). Raphaël-André Ben Lassin et Pierre G. Baud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Jeandin, directeur, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

26 juillet 1979
Crédit commercial de France (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 27. 2. 1979, p. 632). Fikri Makram Ebeid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur André Muller est maintenant domicilié à Lausanne.

26 juillet 1979
Feodal Watches SA, à Lancy, fabrication et vente de tous produits horlogers, etc. (FOSC du 18. 11. 1977, p. 3706). Gustave Rognon (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 juillet 1979
Banque Occidentale pour l'Industrie et le Commerce (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1979, p. 2493). La procuration d'Ernest Baumgartner est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Gérard Dufresne, de Genève, à Prangins, directeur adjoint, et Marie-Louise Castella, nommée sous-directrice; la procuration de cette dernière est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jaime S. Joanes, du Portugal, à Genève, et Jean Giller, de Vuadens, à Genève.

26 juillet 1979
SI Rue du Loup 20, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954). Olivier Dumur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Bucher, de Niederwenningen, à Aarbourg, président, et Karl Grossenbacher, de Zurich, à Olten, secrétaire, lesquels signent individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Robert Wagner, de Walliswil bei Wangen, à Hägendorf.

26 juillet 1979
Permanence de la Servette, Urgences médicales et chirurgicales SA, à Genève (FOSC du 8. 8. 1972, p. 2099). Paul Berthouzoz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Giselda Berthouzoz, maintenant domiciliée à Arzier, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente, et Henri Voegeli, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

26 juillet 1979
Waegell SA, à Satigny, vente et courtage de bétail, etc. (FOSC du 13. 8. 1975, p. 2230). Simone Maître n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Marie-Madeleine Waegell et Jean-Marc Waegell sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle; leur procuration est radiée.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

27 juillet 1979
Société Immobilière Dafa S.A., à Buix. Suivant acte authentique et statuts du 19 juin 1979, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'administration et la mise en valeur de terrains et d'immeubles. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières en rapport avec son but. La société a acquis pour le prix de fr. 1 400 000 l'immeuble n° 2358 de Porrentruy, d'une surface de 26,85 ares et d'une valeur officielle de fr. 1 160 500. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, pour autant que les adresses de ces derniers soient connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Pierre Prongué, de et à Buix. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Prongué. Adresse: route de Grandgourt 49.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

27 juillet 1979
Banque cantonale de Berne, succursale (agence) de Saignelégier, institution de l'Etat de Berne (FOSC du 13. 9. 1978, n° 214, p. 2846). En vertu de l'Accord-cadre régissant les conditions de transfert de l'activité de la Banque cantonale de Berne à la Banque cantonale du Jura du 21 décembre 1978, la raison sociale «Banque cantonale de Berne, agence de Saignelégier» est radiée.

27 juillet 1979
Banque cantonale de Berne, succursale (agence) du Noirmont, institution de l'Etat de Berne (FOSC du 13. 9. 1978, n° 214, p. 2846). En vertu de l'Accord-cadre régissant les conditions de transfert de l'activité de la Banque cantonale de Berne à la Banque cantonale du Jura du 21 décembre 1978, la raison sociale «Banque cantonale de Berne, agence du Noirmont» est radiée.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

299314. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1979.
The General Tire & Rubber Company, 1 General Street, **Akron** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **174684.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1979 an.

Verformbare starre thermoplastische Folien. (Int. Kl. 17)

BOLTARON

299315. Date de dépôt: 27 février 1979.
Georges Junod et Cie S.A., 8, route d'Ollon, **1860 Aigle.** – Commerce. – Transmission et renouvellement de la marque nº **174356** de Georges Junod et Cie, Aigle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 février 1979.

Tous produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages. (Cl. int. 33)

RÉSERVE DU CUVIER

299316. Hinterlegungsdatum: 1. März 1979.
Mediline AG, Poststrasse 14, **6300 Zug;** Korrespondenzadresse: 6110 Wolhusen. – Fabrikation und Handel.

Hautpflegemittel und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

DERMALACTYL

299317. Hinterlegungsdatum: 2. März 1979.
Gerda Spillmann AG, Neugasse 6, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **173826** von Gerda Spillmann, Beauty Preparations, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1979 an.

Kosmetisches Präparat für Badezwecke, Kräuter-Schaumbad. (Int. Kl. 3)

RENAISSANCE BATH

299318. Data del deposito: 7 maggio 1979.
J. Pickles (Harrogate) Limited, Pickles House, Church Lane, **Knaresborough** (Yorkshire, Granbretagna). – Fabbricazione e commercio.

Unguenti medicamentosi per le labbra. (Cl. int. 5)

Lipgarde J Pickles

299319. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1979.
Ketol AG, Industriestrasse 12, **8157 Dielsdorf.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **172939.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Oktober 1978 an.

Chemisch-technische Produkte, Ungeziefer- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Desinfektionsmittel, Reinigungsmittel, Entfettungsmittel, Anstrichstoffe, pharmazeutische und kosmetische Produkte, Apparate und Geräte für die Applikation von Reinigungs-, Desinfektions-, Schädlings- und Ungezieferbekämpfungsmitteln, Entlackungsmitteln, Inhibitoren, Aerosolen, Konservierungsmitteln, Fungiziden, Algiziden und Rodentiziden. (Int. Kl. 1 bis 5, 7 bis 10)

KETOL AG.

299320. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1979.
Paul Weber, Limmatquai 10, **8001 Zürich.** – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **174367.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. November 1978 an.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)

PWZ

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 501.

299321. Hinterlegungsdatum: 22. März 1979.
Werner Sander, Hochrain 36, **2502 Biel.** – Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Bauelemente aus Holz für den Chaletbau. (Int. Kl. 19)

SANDER BLOCK-CHALET

299322. Date de dépôt: 26 mars 1979.
Manufacture d'horlogerie A. Reymond S.A., 13, rue du Midi, **2720 Tramelan.** – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)

Auguste Reymond

299323. Date de dépôt: 27 mars 1979.
Rumanel Watch Factory S.A. (Rumanel Watch Factory AG) (Rumanel Watch Factory Ltd.), Ringstrasse 34, **2562 Port.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque nº **174760.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mars 1979.

Tous produits horlogers, montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

RUMANEL

299324. Date de dépôt: 27 mars 1979.
M. R. Leclerc & Co., Vordergasse 43, **8200 Schaffhouse.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque nº **175055.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mars 1979.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; instruments, appareils, ustensiles et matériaux pour la médecine et l'hygiène, matériel de pansement et bandages. (Cl. int. 5, 10)

LECLERC

299325. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1978.
Data General Corporation, Route 9, **Westboro** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer-Hardware, nämlich Computer und Computer-Komponenten, wie zentrale und periphere Einheiten, Terminals, darin verwendete Schaltungsanordnungen und sonstige Bestandteile. (Int. Kl. 9, 16)

microNOVA

299326. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1978.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, **6300 Zug.** – Handel.

Chinesische Fertiggerichte. (Int. Kl. 29, 30)

KAN-TONG
金 ORIENTAL CUISINE 東

Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Goldener Osten».

299327. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1979.
Rekognos AG, Dorfmattenstrasse 1210, **5612 Villmergen.** – Fabrikation.

Ortsführer. (Int. Kl. 16)

REKOGNOS

299328. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1979.
South Pacific Industries, Inc., 2100 South Fairview, **Santa Ana** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

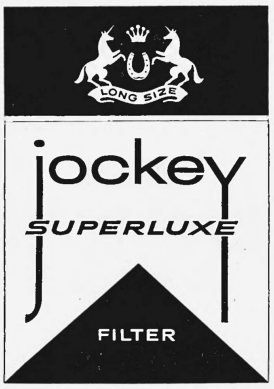
Chemikalien gegen Algen- und Schaumbildung in Schwimm- und Therapiebädern sowie zum Abdichten von Bädern und Saunas; Motoren, Pumpen; Mess-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente; Wasserspiegelsteuerungen, Zeitschaltgeräte, Düsen, Luft/Wasser-Mischgeräte, Luftauslassringe; Ausrüstungen und Zubehör für Schwimmbäder, Therapiebäder und Saunas, nämlich Filter, Erhitzer, Luftgebläse, komplette Bäder- und Saunaausrüstungssätze (mit Pumpe, Erhitzer, Filter und Gebläse), Abläufe, Ablaufdeckel, Ventile; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen, Wasserreinigungs- und Wasserverteilungsanlagen. (Int. Kl. 1, 6, 7, 9, 11, 17, 19, 28)

299329. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1979.
Schlossberg Textil AG, Etzelstrasse 42, **8038 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

In der Schweiz hergestellte Haushaltwäsche, namentlich Bett-, Frottier-, Tisch- und Küchenwäsche sowie Schlafdecken, Spitzen, Stikkereien und Badevorlagen. (Int. Kl. 24, 26, 27)

299330. Date de dépôt: 15 février 1979.
Tabacs Turcs S.A., 1, rue du Collège, **1800 Vevey.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° **173651.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 décembre 1978.

Cigarettes filtre. (Cl. int. 34)



299331. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1979.
Heinz Buess, Oehsengasse 10, **4460 Gelterkinden.** – Handel.

Beschichtungsmittel in Form von flüssigen Kunstharzen, Firnissen und Klarlacken, sämtliche mit spezifischen Zusätzen für die Entspiegelung von reflektierenden Flächen; Mittel für die Reinigung, Polierung und die antistatische Behandlung von reflektierenden Flächen. (Int. Kl. 1, 2, 3)

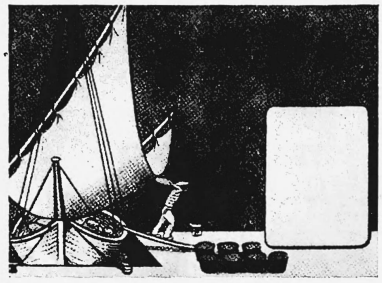
299332. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1979.
Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, 8193 Eglisau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **175540.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1979 an.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

Gradella

299333. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1979.
Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, 8193 Eglisau. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **177149.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1979 an.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)



299334. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1979.
Grands Magasins Jelmoli S.A., Seidengasse 1, **8021 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für photographische, landwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Klebstoffe für industrielle Zwecke. Farben, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Beizen. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe, Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichter, Nachtlichter, Docht. Hygienische Präparate; diätetische Nährmittel; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Anker, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten; Kabel und Metalldrähte; Schlosserarbeiten; Metallröhren; Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben. Werkzeugmaschinen; Motoren, Brutapparate. Handwerkszeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren; Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. Elektrische Apparate und Instrumente der Fernmeldetechnik und andere elektrische Mess- und Kontrollapparate; Isolatoren; nautische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge- und Unterrichtsapparate; Rechenmaschinen; Feuerlöscher. Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- sowie sanitäre Anlagen. Fahrzeuge. Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser. Schusswaffen; Munition und Geschosse. Edelmetalle und deren Legierungen, sowie Gegenstände daraus, und plattierte Gegenstände; Schmucksachen. Edelsteine. Uhren und andere Zeitmessinstrumente. Musikinstrumente. Papier und Papeteriewaren, Pappe. Zeitungen und Zeitschriften. Bücher; Buchbinderartikel. Photographien; Schreibwaren. Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfsartikel; Pinsel. Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Drucktypen. Kunststoffe in Folien, Platten und Stäben (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest; Schläuche (auch aus Metall). Leder und Ledernachahmungen; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre, Sattlerwaren. Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Gips; transportable Häuser. Möbel, Spiegel, Bilderrahmen. Kleine Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Glaswaren. Porzellan und Steingut für Labor und Haushalt. Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel. Säcke; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinstfasern. Garne. Webstoffe; Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. Spitzen und Stickereien. Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Ösen. Nadeln; künstliche Blumen. Teppiche, Matten. Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten. Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck. Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze. Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, und Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel. Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlesäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. Weine, Spirituosen und Liköre. Tabak- und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.
(Int. Kl. 1 bis 9, 11 bis 34)

299335. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1979.
Kabushiki Kaisha Kawakami Seiki Seisakusho, 42-2, Kita-machi 1-chome, Nerima-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Physikalische, optische, photographische, kinematographische und Messapparate und -instrumente; photographische Materialien.
(Int. Kl. 1, 9)

cesnon

299336. Hinterlegungsdatum: 8. März 1979.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüffenwies 16–22, **8048 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **174611** von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1979 an.

Elastische Massen für bautechnische Isolierungen gegen Wasser, Temperaturen, Schall, Luft, wie Kitte, Anstriche, aufschmelzbare oder kaltstreichbare Isoliermassen aus Bitumen, Teer und Mischungen jeder Art; Farben für Bauzwecke, Anstrichprodukte und Emulsionen für Bauzwecke und diesen verwandte Zwecke.
(Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

Jgasol

299337. Hinterlegungsdatum: 8. März 1979.
Laboratorium Sanal, Warlin, Philippe & Cie, vormals Alfred Bloch, Apotheker (Laboratoire Sanal, Warlin, Philippe & Cie, anciennement Alfred Bloch, pharmacien), Leimenstrasse 76, **4051 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **175247.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1979 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

Sanalgine

299338. Hinterlegungsdatum: 9. März 1979.
Peter Hersche, Wingertlistrasse 22, **8405 Winterthur.** – Handel.

Wasserfilter zur Entkalkung des Leitungswassers (für Haushaltgeräte), Regeneriermittel (zum Regenerieren des Wasserfilters), Entkalkungsmittel (zur Entkalkung der Haushaltgeräte).
(Int. Kl. 1, 3, 11)

KALKOMAT®

299339. Date de dépôt: 9 mars 1979.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 19 septembre 1978.
Sheamus John Maher, Rivendell, New Barn, Lyminge, **Folkestone** (Kent, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Préparations non-médicamenteuses pour la toilette, préparations cosmétiques, parfums, savons, huiles essentielles, shampooings, anti-perspirants, préparations non-médicamenteuses pour l'utilisation pour le bain et la douche, poudre de tale. (Cl. int. 3)

Versicherungs-Verband Schweiz. Transportunternehmungen (VVST), Basel

Bilanz auf den 31. Dezember 1978

Aktiven

	Fr.	Fr.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe		14 357 825.—
Übrige Wertschriften		778 200.—
Schuldbuchforderungen		1 130 000.—
Grundpfandtitel		5 611 000.—
Grundstücke		386 000.—
Kassabestand und Posteheckguthaben		48 717.—
Guthaben bei Banken		1 121 034.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		5 641.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		4 294.—
Stückzinsen und Mieten		41 395.—
Mobiliar und Material		1.—
Kautionen	10 000.—	
Übrige Aktiven		161 232.—
		23 645 339.—

Basel, den 25. Juni 1979

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Reservefonds		2 600 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Deckungskapital für laufende Renten		1 822 363.—
Schwebende Schäden		14 953 000.—
Übrige technische Rückstellungen		4 000 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		23 569.—
Kautionen	10 000.—	
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	67 483.—[1])	
Übrige Passiven		77 351.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		169 056.—
		23 645 339.—

[1]) Selbständige Stiftung

Versicherungs-Verband Schweiz. Transportunternehmungen
Der Präsident: O. Wieland Der Direktor: F. Bigler

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf den 31. Dezember 1978

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	213 284 470.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	1 189 202.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	7 438 267.—
Übrige Wertschriften	108 000.—
Schuldbuchforderungen	12 805 000.—
Darlehen an Körperschaften	35 396 758.—
Grundpfandtitel	5 186 260.—
Grundstücke	64 642 000.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	31 236.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	319 783.—
Guthaben bei Banken	15 142 856.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	15 560 042.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	15 553 929.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	25 380 613.—
Mobiliar und Material	1.—
	412 038 417.—

	Fr.
Garantieverpflichtungen	431 200.—

Zürich, den 27. Juni 1979

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktienkapital		12 000 000.—
Reservefonds		7 000 000.—
Spezialreserven:		
Dispositionsfonds		4 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge		87 884 000.—
Deckungskapital für laufende Renten		223 855.—
Schwebende Schäden		254 693 145.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		18 506 985.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen		2 220 283.—
Schuldverpflichtungen:		
Agenten		1 642 202.—
Grundpfandschulden		842 490.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	32 544 255.—[1])	
Übrige Passiven		19 785 915.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		3 239 542.—
		412 038 417.—

	Fr.
Garantieverpflichtungen	431 200.—

[1]) Selbständige Stiftung

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft
Präsident: Gerber Direktor: Egenter

NCB Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 765 747.21
Bankendebitoren auf Sicht		27 553 325.29
Bankendebitoren auf Zeit		5 134 741.28
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 134 741.28	
Wechsel		177 079.09
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 160 928.04
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		11 397 451.78
– davon mit hypothekarischer Deckung	224 650.45	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		34 721.90
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		2 624 456.77
– davon mit hypothekarischer Deckung	62 701.25	
Wertschriften		2 423 300.—
Beteiligungen		256 400.—
Liegenschaften		109 362.15
Sonstige Aktiven		1 135 115.14
		62 772 628.65

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		26 750 802.66
Bankenkreditoren auf Zeit		5 959 353.22
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 709 353.22	
Kreditoren auf Sicht		18 119 275.98
Kreditoren auf Zeit		1 139 970.45
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	939 970.45	
Depositenkonti		2 513 002.64
Kassaobligationen		319 000.—
Sonstige Passiven		1 112 361.20
Aktienkapital		6 000 000.—
Ordentliche Reserve		550 000.—
Spezialreserve		300 000.—
Gewinnvortrag		8 862.48
		62 772 628.25

Rothschild Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		27 000 222.13
Bankendebitoren auf Sicht		117 697 689.97
Bankendebitoren auf Zeit		28 791 546.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	26 482 950.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		18 628.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 609 455.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		69 755 283.30
– davon mit hypothekarischer Deckung	300 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		12 750.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		87 432 601.15
– davon mit hypothekarischer Deckung	89 983.25	
Wertschriften		75 208 402.30
Dauernde Beteiligungen		8 755 512.—
Bankgebäude		10 999 000.—
Sonstige Aktiven		3 013 653.55
		434 294 744.85

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		88 177 047.35
Bankenkreditoren auf Zeit		103 898 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	83 800 000.—	
Kreditoren auf Sicht		116 541 578.48
Kreditoren auf Zeit		2 470 830.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Sonstige Passiven		67 607 288.07
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		3 700 000.—
Spezialreserve		41 500 000.—
Gewinnvortrag		400 000.—
		434 294 744.85

Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheck, Schweiz. Nationalbank		8 958 351.02
Bankendebitoren auf Sicht		2 402 023.60
Bankendebitoren auf Zeit		87 775 917.26
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 229 213.57	
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 437 911.92
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		96.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		59 460 403.36
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		84 742 406.06
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		131 556 213.07
Wertschriften		50 426 004.41
Dauernde Beteiligungen		162 000.—
Sonstige Aktiven		12 418 158.33
		442 339 485.08

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		152 602.88
Bankenkreditoren auf Zeit		319 329 605.47
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	177 010 355.47	
Kreditoren auf Sicht		2 752 787.69
Kreditoren auf Zeit		26 076 232.42
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 986 777.36	
Kassenobligationen		9 500 000.—
Sonstige Passiven		19 412 061.62
Kapital		50 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 200 000.—
Andere Reserven		13 800 000.—
Gewinnvortrag		116 195.—
		442 339 485.08

Banque de Dépôts, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1979
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		4 732 090.28
Avoirs en banque à vue		13 186 292.33
Avoirs en banque à terme		8 516 156.80
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 923 145.—	
Effets de change et papiers monétaires		642 139.72
– dont rescriptions et bons du trésor	495 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		1 754 778.24
Comptes courants débiteurs gagés		5 324 092.06
– dont garantis par hypothèques	2 242 229.30	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		5 723.70
Avances et prêts à terme fixe gagés		100 256.25
Titres		12 002 946.51
Participations permanentes		200 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		5 850 000.—
Autres immeubles		1 160 000.—
Autres actifs		1 410 238.15
		54 884 714.04

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		583 538.75
Créanciers à vue		16 069 159.64
Créanciers à terme		7 224 861.90
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 595 281.47	
Dépôts d'épargne		10 146 381.45
Livrets et carnets de dépôts		4 017 437.10
Bons de caisse		284 000.—
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		2 475 000.—
Autres passifs		1 088 560.67
Capital		10 000 000.—
Réserve légale		1 350 000.—
Autres réserves		1 500 000.—
Solde du compte pertes et profits:		
Report à nouveau		145 774.53
		54 884 714.04

Ralli Brothers (Bankers) SA, Genève

Bilan au 31 mars 1979
(après répartition du bénéfice)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements compte de chèques postaux		14 234 201.81
Avoirs en banque à vue		23 635 347.13
Avoirs en banque à terme		17 344 047.95
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	17 221 615.10	
Effets de change et papiers monétaires		353 640.30
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		766 033.28
Comptes courants débiteurs gagés		9 839 870.80
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		296 958.23
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 919 366.77
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Titres		3 185 165.75
Participations permanentes		6 860 581.82
Autres immeubles		206 196.96
Autres postes de l'actif		1 019 820.32
		80 661 231.12

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		8 072 181.81
Engagements en banque à terme		20 101 129.95
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	20 101 129.95	
Créanciers à vue		19 852 890.92
Créanciers à terme		2 098 441.40
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	939 881.30	
Comptes de dépôts		1 324 975.67
Autres postes du passif		2 698 818.53
Capital-actions		17 000 000.—
Réserve légale		875 000.—
Réserve spéciale		8 600 000.—
Report à nouveau		37 792.84
		80 661 231.12

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Obligations étrangères:		
Divers	2 915 815.55	
Actions et autres titres étrangers	269 350.20	3 185 165.75

Etat des participations

	Fr.	Fr.
Actions et autres titres suisses:		
Banques	6 110 540.87	
Sociétés financières	650 000.—	
Divers	100 040.95	6 860 581.82

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		40 425 471.76
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	18 297 669.50	
à plus de 90 jours d'échéance	6 316 999.10	

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	17 201 059.60
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	—.—
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	—.—

Compte de profits et pertes du 1er avril 1978 au 31 mars 1979

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	1 852 478.64
Organes de la banque et personnel	2 063 097.40
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	67 977.60
Frais généraux et frais de bureau	867 206.03
Impôts	137 607.15
Amortissements et provisions	210 000.—
Bénéfice net	1 404 657.38
	6 603 024.20

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	2 867 914.81
Produit des effets de change et des papiers monétaires	50 339.36
Commissions	2 832 367.46
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	322 401.27
Produit des titres	460 098.40
Divers	69 902.90
	6 603 024.20

	Fr.
Montant à disposition:	
Report de l'exercice précédent	58 135.46
Bénéfice net	1 404 657.38
	1 462 792.84

	Fr.
Répartition:	
Versement aux réserves	1 375 000.—
Contribution aux institutions de prévoyance	50 000.—
Report à compte nouveau	37 792.84
	1 462 792.84

Banque Ralli SA, Lausanne

Bilan au 31 mars 1979
(après répartition du bénéfice)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		1 264 240.39
Avoirs en banque à vue		8 093 757.37
Avoirs en banque à terme		20 562.15
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		20 787.97
Avances et prêts à terme fixe gagés		569 542.89
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Titres		3 484 150.30
Participations permanentes		1 571 167.19
Autres actifs		755 805.19
		15 780 013.45

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		838.06
Créanciers à vue		3 353 605.47
Créanciers à terme		20 365.76
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—.—	
Autres passifs		244 577.68
Capital-actions		6 500 000.—
Réserve légale		655 000.—
Autres réserves		4 995 000.—
Compte de profits et pertes:		
Solde reporté de l'exercice		10 626.48
		15 780 013.45

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Banques		257 118.05
Obligations étrangères:		
Corporation de droit public	148 875.—	
Divers	3 078 155.25	3 227 030.25
Actions étrangères		2.—
		3 484 150.30

Etat des participations

	Fr.
Actions et autres titres étrangers:	
Banques	1 571 167.19

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		5 191 252.28
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	243 823.39	
à plus de 90 jours d'échéance	20 562.15	

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	1 400 000.—

Compte de profits et pertes du 1er avril 1978 au 31 mars 1979

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	1 318.55
Commissions	635.42
Organes de la banque et personnel	175 541.60
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	4 246.50
Frais généraux et frais de bureau	373 281.15
Impôts	84 000.—
Amortissements et provisions	107 509.80
Report de l'exercice précédent	10 295.84
Bénéfice net	70 330.64
	827 159.50

Produits

	Fr.
Report de l'exercice précédent	10 295.84
Intérêts créanciers	170 513.11
Commissions	182 100.51
Produit des titres	330 611.51
Divers	133 638.53
	827 159.50

Répartition du bénéfice net:	Fr.
Versement aux réserves	70 000.—
Report à nouveau	10 626.48
	80 626.48

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im Juli 1979

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im Juli 1979 eine leichte Erhöhung um 0,2% gegenüber dem Vormonat. Er stellte sich damit auf 105,4 (September 1977 = 100) und lag um 4,3% über dem Stand vor Jahresfrist von 101,0. Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für den Konsum von privaten Haushalten bedeutsamen Waren und Dienstleistungen, ohne dass Änderungen im Umfang oder in der Zusammensetzung des Konsums die Indexberechnung beeinflussen.

Ausschlaggebend für den Anstieg des Landesindexes im Berichtsmonat um 0,2% war die Erhöhung der Gruppenziffer für Nahrungsmittel (+1,1%). Auch die Steigerung der Indexziffer für Verkehr (+0,7%) fiel ins Gewicht, während für die Gruppe Körper- und Gesundheitspflege (+0,1%) – infolge höherer Tarife für ärztliche Leistungen und für Spitaltaxen in verschiedenen Kantonen – nur eine geringfügige Indexerhöhung verzeichnet wurde. Demgegenüber wies die Gruppenziffer für Heizung und Beleuchtung (–1,5%) erstmals seit dem September des letzten Jahres wieder einen Rückgang auf, da sich die Heizölpreise um 1,9% gegenüber dem Vormonat zurückgebildet haben; sie liegen aber um 122,9% über dem Julistand des Vorjahres. Dieser Rückgang der Heizölpreise schwächte die Auswirkungen der erwähnten Preiserhöhungen anderer Güter auf den Totalindex um 0,1% auf 0,2% ab; im Vorjahresvergleich (+4,3%) beträgt der Anteil der Preissteigerung beim Heizöl jedoch immer noch 2,7%. Die übrigen fünf Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Zur Erhöhung der Gruppenziffer für Nahrungsmittel trugen insbesondere Preiserhöhungen für Früchte, Milch, Butter, Molkereifrischprodukte und Rahm bei. Ferner fielen auch Preisaufschläge für Schweinefleisch ins Gewicht. Die Auswirkungen dieser Erhöhungen wurden jedoch durch rückläufige Preise für Kartoffeln, Gemüse und inländische Eier etwas abgeschwächt. Die auf den 1. Juli 1979 bewilligten Aufschläge für Milch und Milchprodukte hätten theoretisch, d. h. bei sofortiger voller Überwälzung auf die Detailpreise, zu einer Indexerhöhung von 0,13% geführt; der im Juli-Index tatsächlich festgestellte Preisanstieg beeinflusste die Steigerung des Totalindexes (+0,2%) jedoch lediglich mit 0,07%.

Der Anstieg der Gruppenziffer für Verkehr ist hauptsächlich auf erneute Preisaufschläge für Benzin sowie auf höhere Preise für Personenautomobile (Neuwagen und Occasionen) und für Service und Unterhalt von Personenwagen zurückzuführen. Die Preise für Benzin lagen im Berichtsmonat um 1,6% über dem Vormonatsstand und um 22,7% über denjenigen des Vorjahres. Zum Anstieg des Totalindexes trugen sie gegenüber dem Vormonat knapp 0,05% und gegenüber dem Vorjahr 0,6% bei.

Die gegensätzlichen Preisänderungen bei Heizöl und Benzin führten, gesamthaft betrachtet, zu einer leichten Dämpfung des Anstiegs des Totalindexes gegenüber dem Vormonat; im Vergleich zum Vorjahr beträgt der Beitrag der Preissteigerungen bei Heizöl und Benzin an die Zuwachsrate des Landesindexes (+4,3%) jedoch immer noch +3,3%. Ohne diese Preisänderungen bei Heizöl und Benzin würde der Landesindex der Konsumentenpreise im Juli um 0,3% anstatt 0,2% über dem Vormonat und um 1,0% anstatt 4,3% über dem Vorjahr liegen.

Wird die alte, auf der Basis 1966 berechnete Indexreihe mit der neuen Zahlenreihe verknüpft, so ergibt sich für den Juli 1979 ein Stand von 177,6.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

L'indice suisse des prix à la consommation en juillet 1979

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a légèrement augmenté de 0,2% en juillet 1979 par rapport au mois précédent. Il a ainsi atteint, sur la base de 100 en septembre 1977, un niveau de 105,4 points qui est de 4,3% supérieur à celui de 101,0 points enregistré une année auparavant. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés, sans que son ealcul ne soit influencé par des modifications affectant le volume ou la composition de l'assortiment de marchandises consommées et de services utilisés.

La hausse de 0,2% que l'indice suisse a subie en juillet 1979 est essentiellement imputable à la hausse de l'indice du groupe alimentation (+1,1%). D'autres augmentations importantes pour l'indice ont été constatées dans les transports et communications (+0,7%), alors que la hausse du groupe santé et soins personnels (+0,1%) – conséquence de l'élévation de tarifs médicaux et hôspitaliers dans divers cantons – n'a que très légèrement fait augmenter l'indice. Contrairement à ce qui précède et pour la première fois depuis septembre 1978, l'indice du groupe chauffage et éclairage (–1,5%) a, de nouveau, baissé étant donné que les prix du mazout ont diminué de 1,9% par rapport au mois précédent; ils sont pourtant de 122,9% supérieurs aux prix correspondants de juillet 1978. Cette diminution des prix du mazout a atténué de 0,1% pour la réduire à 0,2% l'influence des augmentations de prix d'autres biens mentionnées ci-dessus sur l'indice global; par rapport à l'année dernière (+4,3%) la part de l'augmentation des prix du mazout est cependant encore de 2,7%. Les cinq autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé durant le mois de juillet.

L'augmentation de l'indice de l'alimentation est principalement due à des hausses de prix des fruits, du lait, du beurre, des produits laitiers frais et de la crème. Ont également eu du poids les hausses de prix de la viande de porc. Les effets de ces augmentations ont cependant été quelque peu atténuées par des baisses de prix, notamment pour les pommes de terre, les légumes et les œufs du pays. Théoriquement, c'est-à-dire si elles avaient été tout de suite complètement reportées sur les prix de vente au détail, les hausses de prix autorisées le 1er juillet 1979 pour le lait et les produits laitiers auraient provoqué une progression de 0,13% de l'indice générale. En réalité, le renchérissement pour le lait et les produits laitiers constaté en juillet 1979 s'est limité à une élévation de 0,07% accusée par le niveau de l'indice total (+0,2%).

L'augmentation des prix du groupe transports et communications est, avant tout, imputable à une nouvelle hausse du prix de l'essence, ainsi qu'à des prix plus élevés pour les automobiles (neuves et d'occasion) et pour le service d'entretien de celles-ci. Les prix de l'essence étaient de 1,6% supérieurs par rapport à ceux du mois précédent et de 22,7% comparé à ceux d'une année auparavant. Leur contribution à l'augmentation de l'indice global a été d'à peine 0,05% par rapport au mois précédent et comparé à juillet 1978 de 0,6%.

Si l'on considère les variations opposées des prix du mazout et de l'essence globalement, elles ont conduit à une légère atténuation de l'augmentation de l'indice global par rapport au mois de juin; toutefois, la hausse que les prix du mazout et de l'essence ont connue par rapport à leur niveau de juillet 1978 contribue encore à raison de 3,3% à celle de 4,3% accusée par l'indice général. Sans ces variations de prix du mazout et de l'essence, l'indice suisse des prix à la consommation de juillet 1979 serait supérieur de 0,3% au lieu de 0,2% par rapport au mois de juin et de 1,0% au lieu de 4,3% comparé à juillet 1978.

En raccordant à la nouvelle série d'indices l'ancienne série calculée sur la base de 100 en 1966, on obtient, pour juillet 1979, un indice de 177,6.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Bergbahnen und Restaurationsbetriebe Bergün-Darlux AG, Bergün

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 1. September 1979, um 14.30 Uhr, im Hotel Piz Aela, Bergün.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1978.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1978.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen:
   a) des Präsidenten;
   b) von 7 Mitgliedern des Verwaltungsrates, wovon 1 Mitglied auf Vorschlag der Gemeinde Bergün;
   c) der Kontrollstelle.
5. Varia.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle können am Sitze der Gesellschaft angefordert werden.

Zutrittskarten werden am Tage der Generalversammlung ab 14 Uhr am Saaleingang abgegeben.

Hierfür ist die Vorweisung bzw. Einsendung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz (Bankbestätigung) notwendig.

Vollmacht kann nur an einen anderen Aktionär erteilt werden (Art. 13 Statuten).

Bergün, den 31. Juli 1979

Bergbahnen und Restaurationsbetriebe Bergün-Darlux AG
Der Verwaltungsrat

Patek Philippe SA, Genève

Les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale annuelle

qui aura lieu le 22 août 1979, à 11 h., au siège de la société, 41, rue du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du président.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice au 31 janvier 1979.
4. Renouvellement statutaire.
5. Nomination du contrôleur des comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion seront déposés au siège social, à la disposition des actionnaires, dès le 10 août 1979.

Pour prendre part à l'assemblée, les porteurs d'actions devront déposer leurs titres au siège social au plus tard le 16 août 1979.

Air-Cond SA, Vezia

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti della Air-Cond SA sono convocati per

l'assemblea generale ordinaria

che si terrà giovedì 30 agosto 1979, alle ore 18, presso la sede sociale, in via Morbio, a Vezia.

Trattande:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Relazione dell'amministrazione.
3. Presentazione bilancio e perdite e profitti 1978.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

BFG – das Fachgeschäft für Bürobedarf

Büroblöcke, Format A4, A5 und A6

Ausführung: 100 Blatt, Abriss gleich Format, **holzfrei, 65 g/m²,** SK3 hochweiss, **4 mm blau kariert,** mit Rückwand aus Graukarton, Leinwandrücken und gut perforiert.
A4 und A5 auch 5 mm kariert erhältlich.

Verpackung: A4/10, A5/10, A6/20 Stück per Paket, zusätzlich **A4 per 50, A5 per 100, A6 per 200 Stück in Kartonschachteln.**

Preise per Stück **netto inkl. WUST** bei Bezug von:

Stück		50	100	200	400	1000	3000	5000
A4	Fr.	1.60	1.30	1.25	1.22	1.20	1.18	1.10
A5	Fr.	–.85	–.70	–.65	–.62	–.60	–.58	–.57
A6	Fr.	–.60	–.55	–.50	–.45	–.42	–.40	–.38

Assortierung, Abschlüsse möglich. Grössere Mengen auf Anfrage.

Lieferzeiten: Ab Lager, nach Vereinbarung oder 4 bis 6 Wochen
Lieferung: Franko Ihr Domizil.
Zahlung: 30 Tage rein netto nach Erhalt der Ware.

Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

BFG Bürofach AG, Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf
Telefon 01 821 53 33 (Hauptgeschäft)

Per Zufall zu verkaufen:

1 Kassenschrank

(Korpusmodell mit Einschiebtüren und 1 Innensafe)
1200 breit, 745 tief, 900 hoch, 700 kg, Fr. 1800.–

1 Kassenschrank

(Korpusmodell mit Einschiebtüren)
1250 breit, 745 tief, 700 hoch, 600 kg, Fr. 1500.–

Beide Kassenschränke sind neu und ungebraucht.
Preis ab Platz Zürich.

Tel. 01 241 84 00

Zu verkaufen

Fabrikliegenschaft

10 km von Bern an der Autobahn Bern–Freiburg, gute Zufahrtsmöglichkeiten,
Platz und Umschwung 3807 m²
Baulandreserve 1200 m²
Amtlicher Wert Fr. 1 355 000.–
Gebäude-Versicherungsschatzung Fr. 1 400 000.–

Neuzeitliche, arbeitsfreundliche Räumlichkeiten
– Grossraumbüro 235 m²
– 3 Einzelbüros à 20 m²
– Toiletten, Garderoben 30 m²
– Montagehalle, Arbeitsräume usw. 950 m²
– Verladerampe und Hebebühne 70 m²
– 42 Autoabstellplätze im Freien
– Veloständer von 10 m

Nähere Auskunft erteilt H. Möschler AG, Effingerstrasse 25, 3008 Bern, Tel. 031 25 04 16

Weniger Einbrüche dank Union Kassen- und Panzerschränken.

Union Kassenfabrik AG, 8035 Zürich
Nordstrasse 31, Tel. 01 60 43 45

Persönliche Darlehen
für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit.
Sie erhalten das Geld innert minimaler Zeit mit einem **Maximum an Diskretion.**

Dazu sind Sie im Ablebensfall versichert. Ihre Erben werden nie belangt; unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1 000.– bis Fr. 30 000.– ohne Bürgen. **Ihre Unterschrift genügt.**

Bereits 1.115.000 Darlehen ausbezahlt

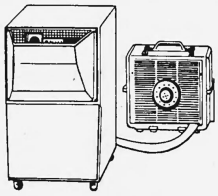
Wenden Sie sich **nur** an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01-221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. .....
Name ..... Vorname .....
Strasse ..... Nr. .....
PLZ ..... Ort .....

FANTASTIQUE



AUJOURD'HUI CHAUD — DEMAIN A L'AISE

Notre climatiseur "SPLIT-SYSTEM" peut être installé par vous-même sans problème.

PLUS SIMPLE VOUS NE TROUVEZ PAS

Dans notre vaste programme, vous trouverez un appareil adapté à chacun de vos besoins, dès Frs 1350.-

Téléphonez-nous au (022) 32 20 50, nous vous conseillerons avec plaisir.

18, rue des Pâquis - 1201 Genève

HUBER *AIR CONDITIONNÉ S.A.*

Konkursämter, Liquidatoren
Wir übernehmen ganze
Bauinventar-Liquidationsposten
(Baumaschinen, Baugeräte, Bauwerkzeuge usw.) en bloc, sofortige Barzahlung.
ALB AG 8600 Dübendorf ZH
Ringstrasse 18, Tel. 01 821 26 84

Klimagerät
System «Split» für Selbstmontage

Das Haus für gutes Klima

Huber Air Conditionné SA
Gutstr. 86, 8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt. Danach ist der Landesindex der Konsumentenpreise wie bisher der Massstab für die Preisveränderungen jener Waren und Dienstleistungen, die für die privaten Haushalte von Bedeutung sind. Er ist mit einer Totalrevision den heutigen Verbrauchsgewohnheiten angepasst worden. Das Resultat dieser Revision ist wiederum ein breit abgestützter Verständigungsindex.

Das Sonderheftes kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.